74ste JAARGANG No. 9884 MAANDAG 5 AUGUSTUS 1957

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. G. Jansen   Kantoor: Conscientiesteeg 27—29   Telefoon: Redactie: 23858   Advertenties: 23550   Abonnementen en Bezorging: 24399   Uitgave: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad, Curaçao

PRINSES IRENE 18 JAAR



Na Kroonprinses Beatrix is thans ook Prinses Irene 18 jaar oud geworden en op een leeftijd gekomen, dat zij voor zover de plichten van Haar staat dit vereisen, in het openbare leven gaat treden. De Nederlandse Antillen vieren dit heugelijke feit met een zelfde geestdrift als Suriname en het Moederland en wensen de Prinses op haar achttiende verjaardag Gods rijkse Zegen toe.

Fidel Castro zet opstandige actie in CUBA voort

In alle delen van het land blijven opstandelingen actief

Havana. — Vandaag is uit Havana vernomen, dat in nieuwe gevechten met de overheidstroepen bij Santiago de Cuba vier rebellen zijn gesneuveld. Militaire zegslieden deelde mee, dat de Terroristen om het leven kwamen, toen een patroullie van de regering met hen slaags raakte. De rebellen trachtten een autobus in brand te steken op het vliegveld in Casa Blanca tegenover de baai van Havana. Een van gooide een zogenaamde Molotof — coctail naar de militaire patrouille.

Twee mensen werden gedood en drie gewond bij een explosie in Quantaramo. Een huis werd zwaar beschadigd bij deze explosie. Er werden wapens en munitie gevonden in de overblijfselen van het huis.

Los van deze onlusten gebeuren er ook ongeregeldheden in andere delen van het eiland. De staking waarmee arbeiders hadden gedreigd vond geen voortgang vandaag. Het kabinet heeft de constitutionele garanties voor 45 dagen opgeschort de vorige week donderdag. De reden hiertoe was het optreden van een bende opstandelingen van Fidel Castro.

President Fulgencio Batista heeft gisteravond verklaard, dat de acties tegen de huidige regering schipbreuk hebben geleden.

Aartsbisschop van Quito benoemd tot Pauselijk legaat

Vatikaanstad. — De Paus heeft vandaag de aartsbisschop van Quito, Carlo Kardinaal Maria de la Torre benoemd tot pauselijke legaat bij de plenaire raad van de bisschoppelijke hierarchie welke binnenkort in Quito bijeenkomt. De Paus heeft ook een persoonlijke brief gezonden aan de kardinaal waarin hij hem machtigt de pauselijke zegen te geven aan de bisschoppen die aan de kerkelijke conferentie deelnemen.

Oud-president de Souza van Brazilie overleden

Rio de Janeiro. — De voormalige Braziliaanse president Washington Luiz Perreira de Souza is vannacht in Sao Paolo in Brazilië overleden aan brionchiale longontsteking. Hij is 88 jaar geworden. Hij is president van Brazilië geweest van 1926 tot 1930, in het laatste jaar werd hij van de leiding van de staat verdreven door een revolutie die Getulio Vargas als dictator verkoos.

De Souza heeft na zijn afzetting in ballingschap geleefd in Europa en de Verenigde Staten tot 1947 en is daarna naar Sao Paolo teruggekeerd.

Internat. padvinderskamp in Windsor

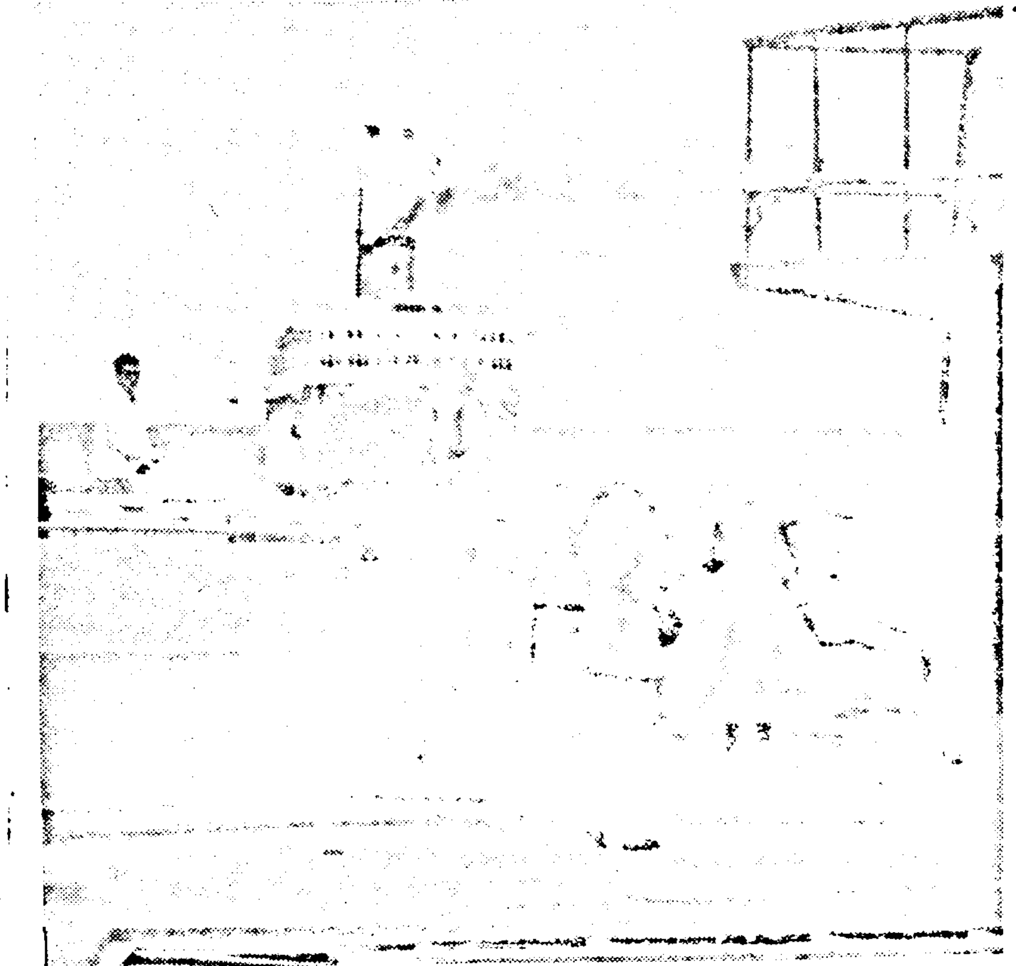
Windsor. — Lady Baden Powell heeft in Windsor een internationaal padvindsterskamp geopend, dat gehouden wordt ter herdenking van het feit, dat honderd jaar geleden Lord Baden Powell, de stichter van de padvindersbeweging, werd geboren. Aan het kamp wordt deelgenomen door ongeveer vierduizend padvindsters uit ruim zeventig landen.

GARRY DAVIS gearresteerd

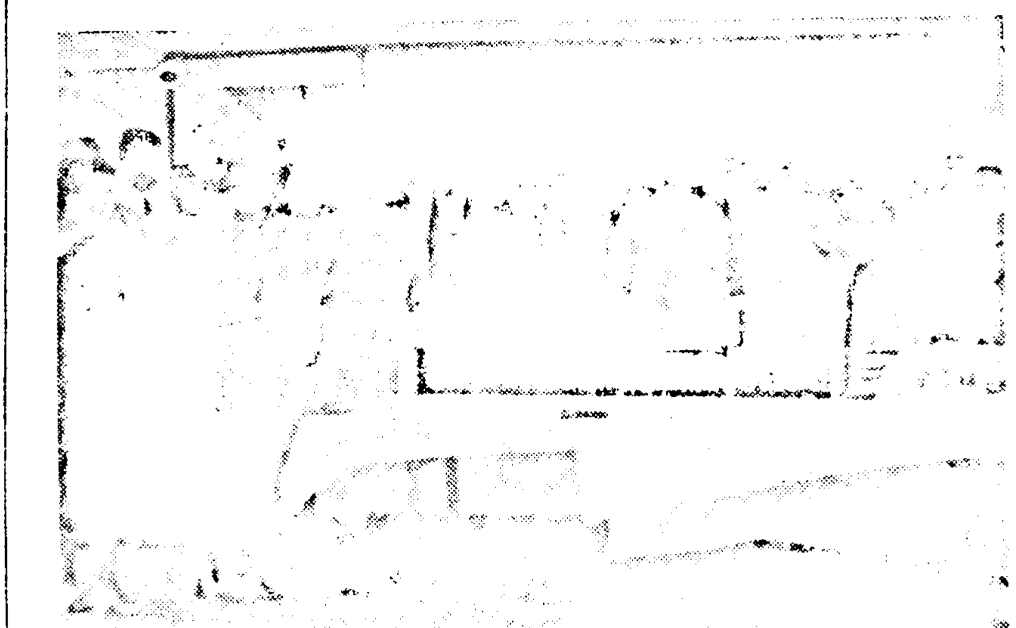
Hannover. — Op last van een Westduitse rechtbank te Hannover is Garry Davis, die zich "wereldburger nummer een" noemt, in voorlopige hechtenis genomen wegens illegale grensoverschrijding.

Davis kwam zondagavond uit Oost-Duitsland. Naar zijn zeggen was hij de dag tevoren ook illegaal naar Oost-Duitsland gegaan omdat hij zich in Berlijn het hoofdkwartier van de beweging van wereldburgers wilde vestigen.

Davis, een voormalige officier van de Amerikaanse luchtmacht, noemt zich "wereldburger" sinds hij in mei 1948 zijn paspoort bij de Amerikaanse ambassade te Parijs heeft ingeleverd.



Velen, die gisteren Hotel Intercontinental bezichtigden, zagen vanaf het terras op deze wijze de „Irpinia" op zich afvaren. Men kreeg het idee of het schip recht op het hotel aankwam.



Zo druk was het gisteren in het in aanbouw zijnde Hotel Intercontinental Curaçao, toen daar gelegenheid werd gegeven het bijna gereed gekomen interieur van het imposante gebouw te bezichtigen.

Moskouse jeugd danst de Rock 'n Roll op het Rode Plein

Moskou. — Een gehoor van omstreeks duizend, voornamelijk jonge Moskouvieten heeft in extase geluisterd naar een Brits rock 'n roll- en jazzconcert, dat in het kader van het zesde wereld-jeugdfestival voor vrede en vriendschap in het Moskouse „Huis van Filmwerkers" werd gegeven.

Naar schatting zeven miljoen televisiekijkers waren ook getuige van het concert, waarvan de Russen zeiden dat het de wildste muziek was die zij, met uitzondering van de uitzendingen van „De stem van Amerika" ooit hadden gehoord. Daarna nam een compacte menigte dansenden bezit van het centrum van Moskou, waarin buitenlandse bezoekers zich met de Russische bevolking mengden. Politieauto's verzochten de weg vrij te houden voor het verkeer. Vele gasten van de Sovjet-regeringsreceptie ter ere van de koning van Afghanistan waren gedwongen een omweg naar het Kremlin te maken omdat de straten rondom het paleis overvuld met mensen waren. Franse, Italiaanse en Engelse jongeren dansten in het licht van de schijnwerpers op het Rode Plein. Moskou werd geregeerd door het publiek en men nam van de politie geen notitie.

Kort handgemeen op de Zomeracademie in Limburg

Maastricht. — De overigens runstig verlopen Zomeracademie van de Jan van Eyck-Akademie te Maastricht heeft een vrij sensationeel slot gekregen Na afloop van de slotinleiding, welke in de hal van het Bonnefanten-museum door de Amsterdamse criticus G. B. werd gehouden, raakte een der aanwezigen, de kunstschilder A. de H. uit Shaesberg, slaags met de inleider. Aanleiding hiertoe vormde een artikel van de hand van de inleider over een expositie van kunstschilder A. de H.

Dit artikel, gepubliceerd in Elseviers Weekblad van 25 november 1955, bevatte een tweetal passages die de kunstschilder als persoonlijke beledigingen heeft opgevat. Over deze persoonlijke beledigingen en niet over de kunstrecensie als zodanig riep A. de H. schrijver B. ter verantwoording. Deze voerde bij de ontstane discussie aan dat hij het artikel al geruime tijd geleden geschreven had, alsmede dat de redactie er wellicht veranderingen in had aangebracht. Tenslotte gaf de heer B. toe dat zijn opponent wel gelijk had. Daarop eiste A. de H. een herroeping van de z.i. door de recensent gebezigde beledigingen en insinuaties. Toen de heer B. aan het meermalen herhaald verzoek geen gevolg wenste te geven door te verklaren zo gauw geen antwoord te weten, bleef de kunstschilder zijn toorn niet langer meester. Er ontstond een kort handgemeen, waarbij de vertoornde kunstschilder enkele klappen uitdeelde. Onder de nog aanwezigen in de zaal ontstond enige consternatie. Prof. dr. J. J. M. Timmers, directeur van het Maastrichtse Bonnefantenmuseum, verzocht de kunstschilder het gebouw te verlaten, waaraan deze na tekst en uitleg over het gebeurde te hebben gegeven tenslotte gevolg gaf.

Zwaar trein-ongeluk te Madrid

Madrid. — Een militaire trein met 800 soldaten is in de vroege ochtenduren van zondag in volle vaart ingereden op een stilstaande locomotief op het station Ville Verde, zeven kilometer van Madrid. Tot dusver zijn zestien doden en 51 gewonden in de ravage gevonden. Acht gewonden zijn in levensgevaar. Gevreesd wordt, dat er nog meer doden en gewonden zijn.

Door de botsing ontspoorden de drie locomotieven en de meeste van de twaalf rijtuigen van de militaire trein. Drie rijtuigen met militairen schoven achter de locomotieven over elkaar. Daarover heen schoven nog twee platte rijtuigen met vrachtauto's.

Londen. — 's Werelds grootste kernenergiecentrale zal te Ayrshire in Schotland gebouwd worden. De kosten ervan bedragen ongeveer honderd miljoen dollar. Dit is in het Britse lagerhuis medegedeeld.



Hedenochtend hielden de mariniers een mars door de stad ter gelegenheid van de verjaardag van Prinses Irene. De foto toont de marcherende militairen in de Kerkstraat, Punda.

PAUS richt zich in boodschap tot deelnemers van JAMBOREE

Nederlandse jongens vieren verjaardag van prinses Irene

Sutton Park. — Paus Pius de twaalfde heeft zaterdag in een boodschap an de deelnemers van de jamboree, die thans in Engeland wordt gehouden, een beroep op de padvinders gedaan te werken voor waarheid, gerechtigheid, vrede en broederschap. Hij schonk de padvinders in deze boodschap tevens zijn apostolische zegen.

De Nederlandse deelnemers vieren vandaag de verjaardag van prinses Irene. 's Avonds zullen de deelnemende Nederlandse padvinders oranje lampions dragen en op het hoogtepunt van de voorstelling zullen die lampions in het donker samen de lichtende woorden „prinses Irene" vormen. Vandaag zullen de Nederlandse deelnemers dus speciaal in het centrum van de belangstelling staan. Maar een aantal van hen trekt nu al grote aandacht van letterlijk duizenden padvinders uit alle vertegenwoordigende landen. Dat is de groep, die in zijn kamptoren een klein carillonnetje heeft geplaatst.

Rond de toren staan steeds honderden padvinders te luisteren naar een jonge Nederlandse padvinder, die via een klein toetsenbord kleine klokjes aan het klingelen brengt en leuke melodietjes speelt.

In het Sutton Park Birmingham begon donderdag een dergelijk kamp voor verkenners.

Losbandige jeugd in Japan

Tokio. — De Japanse politie in Tokio heeft bekendgemaakt dat er 450 jeugdige personen zijn gearresteerd die zich gedurende het afgelopen weekend in ontspanningsoorden aan het strand en in de bergen hebben schuldig gemaakt aan drinken, dobbelen, en zedenmisdrijven. Hieronder zijn zowel jongens als meisjes.

De politie rapporteerde, dat jongens uit de achterbuurten van de hoofdstad op het strand liepen en met iedereen veldslagen wilden leveren.

Surinaamse voetballers KRUIN, F. MIJNALS en v.d. LANDEN gearresteerd

Utrecht. — De Surinaamse voetballers Kruin en Frank Mijnal zijn in hechtenis genomen. Het bestuur van Elinkwijk verwacht evenwel, dat zij zeer binnenkort op vrije voeten zullen komen. 13 september zal vermoedelijk het proces beginnen tegen Kruin en Mijnals, die worden beschuldigd van omgang met een meisje, dat nog geen 16 jaar is. Gezien haar leeftijd zijn zij volgens de Nederlandse wet strafbaar.

De kwestie is langdurig besproken in het bestuur van Elinkwijk. Besloten werd beiden te doen verdedigen door de advokaat van de vereniging.

De indruk werd verkregen, dat het bestuur van Elinkwijk oordeelt, dat er verzachtende omstandigheden aanwezig zijn. Het meisje, dat er veel ouder uitziet, staat bij de politie als ongunstig bekend. Elinkwijk meent, dat „wat gebeurd is, ook aan Nederlandse jongens had kunnen overkomen".

Naar het ANP nader verneemt zijn niet zes, doch drie Surinamers gearresteerd onder beschuldiging van plegen van ontucht met minderjarigen. De naam van de derde Surinamer is Van der Landen afkomstig uit Marowijne. De zaak is aan het rollen gebracht toen een der meisjes met wie de Surinamers regelmatig kontakt hadden, zwanger bleek te zijn en de ouders van dit meisje een aanklacht indienden. Bij confrontatie is komen vast te staan, dat dit meisje regelmatig met de drie genoemde Surinamers omgang had gehad. Naar verwachting zullen de drie Surinamers er met het voor-arrest afkomen.

Prinses Margaret niet naar Brits Columbia

Vancouver. — Twee officiële zegslieden in Brits Columbia hebben het gerucht tegengesproken dat prinses Margaret van Engeland een bezoek aan het land zou brengen bij de viering van het honderdjarig bestaan van de staat volgend jaar. De Canadese en de Engelse pers hadden meegedeeld, dat de prinses de uitnodiging van Brits- Columbia zou hebben aanvaard. Ook zou de prinses andere gebieden van Canada in 1958 bezoeken.

De voorzitter van het feestcomité in Brits-Columbia, L. J. Wallace verklaarde gisteren, dat er officieel nog geen bevestiging is gegeven vanwege de Engelse hofkringen.

Produktie van ruwe olie in vrije wereld bereikte record

Londen. — De geleidelijke terugkeer naar meer normale verhoudingen in de olieproduktielanden van het Midden-Oosten, behalve in Noord-Irak, alsmede een rekordstijging van de olie-produktie in Venezuela hebben de produktie van ruwe olie in de vrije wereld in de eerste helft van dit jaar gebracht op het rekord van ongeveer 381 miljoen metrieke ton, aldus meldt Petroleum Press Service.

In de meeste andere landen van de vrije wereld is de produktie gestegen, echter met uitzondering van Mexico, waar de produktie in de eerste helft van dit jaar 6.250.000 metrieke ton heeft bedragen tegen 6.550.000 ton in de tweede helft van 1956. De produktie in Venezuela steeg tot het rekord van 75.400.000 ton, tegen 67.273.000 ton. In de tweede helft van 1956 en 61.650.000 ton in de eerste helft van 1956. De Noordamerikaanse produktie bedroeg in de eerste helft van dit jaar 194.740.000 metrieke ton tegen 189.698.000 ton in de tweede helft van 1956 en 186.277.000 ton in de eerste helft van 1956. De produktie van de Verenigde Staten bedroeg 181.740.000 tegen respectievelijk 177.121.000 en 175.728.000 ton en de produktie van Canada 13 miljoen ton tegen respectievelijk 12.577.000 en 10.549.000 ton.

De produktie van de gehele wereld wordt voor de eerste helft van dit jaar geraamd op 435.068.000 ton tegen 422.594.000 ton in de tweede helft van 1956 en 414.848.000 ton in de eerste helft van 1956. Vooral in de Sovjet-Unie is de olieproduktie gestegen, namelijk van 40 miljoen ton in de eerste helft van 1956 tot 43.8 miljoen ton in de tweede helft van 1956 en 47 miljoen ton in de eerste helft van dit jaar.

Van de produktie in de vrije wereld komt in de eerste helft van dit jaar voor rekening van het westelijk halfrond 286.955.000 ton tegen 273.529.000 ton in de tweede helft van 1956 en 263.394.000 ton in de eerste helft van 1956, terwijl voor rekening van het oostelijk halfrond kwam 94.073.000 ton, tegen resp. 98.294.000 en 104.299.000 ton.

Congres een dag uitgesteld

Willemstad. — Naar wij hedenochtend vernemen, zal het Congres, verbonden aan de Centraal Amerikaanse en Caraibische Voetbalkampioenschappen, dat alhier zal worden gehouden en hedenavond zou worden gehouden en hedenavond zou geopend worden, wegens een vertraging in de luchtverbinding met enkele landen van waaruit deelnemers zijn te verwachten, een dag worden uitgesteld.

Panamese en Haitiaanse voetballers gearriveerd

Willemstad. — Zaterdagavond arriveerde alhier met het s.s. "Marco Polo" de Panamese ploeg die deelneemt aan de komende Centraal-Amerikaanse en Caraibische Kampioenschappen. Zondagmorgen te 10 uur kwam per vliegtuig op Hato aan het grootste deel van de Haitiaanse ploeg. De spelers van beide landen waren gistermiddag in het stadion alhier getuige van de wedstrijd Curaçao-Costa Rica.

Free for all in het stadion

Willemstad. — Na de voetbalwedstrijd van gistermiddag had er in het Stadion een free for all plaats, waarbij met stenen en flessen gegooid werd. De twee agenten van politie Gabriela en de Windt werden door een steen aan het hoofd verwond en moesten in het hospitaal worden opgenomen. De vechtpartij moet zijn ontstaan doordat toen de bal onder het publiek terecht kwam, een fles in plaats van de bal naar de speler werd gegooid, waarna een official van de Costarikeinen de fles had opgenomen en enige woorden had gezegd, die waarschijnlijk niet in goede aarde vielen.

C.C.C.-kwartiertje

Willemstad. — In het C.C.C.-kwartiertje van dinsdag 6 augustus, dat voor de Curom wordt uitgezonden, spreekt dr Anton van der Horst in het tweede gedeelte over „Curaçaos Muziek". Het programma wordt uitgezonden om kwart over negen.

Salk-vaccinatie

Willemstad. — Voor de tweede ronde van de Salk-vaccinatie tegen kinderverlamming houdt dr. v. Veldhoven dinsdag 6 augustus een zitting te Janwe, dr. Tewari in de Oranjeschool, dr. Jansen te Buena Vista.

Gisteren organiseerde de Sportvereniging „Asiento" een originele auto-sterrit, die bij het hoofdkantoor van de C.P.I.M. van start ging, en zijn eindpunt vond op Brakke put. Winnaar in de groep „Pechvogels" waren voor de dames-prijs: mevr. Schoonen-Mej. Secrève; voor de heren-prijs: de heren den Ouden-de Kruyf. In de groep „gewaarschuwden"; voor de damesprijs de dames mevr. Boesveld-mevr. v.d. Weyer; voor de herenprijs de heren Rijpkema-Rijpkema. De foto werd genomen aan de start bij het hoofdkantoor van de C.P.I.M.

Completen op feest van Sint Dominicus

Willemstad. — Gisteravond om 7 uur werd in de kerk van Pietermaai het kerkelijk avondgebed gezongen door de Paters Dominicanen. Dit geschiedde bij gelegenheid van de viering van het feest van de Heilige Dominicus, de stichter der orde. Zeer vele gelovigen hebben aan de uitnodiging van Pastoor v.d. Looy om de plechtigheid bij te wonen gehoor gegeven. Vooral de Gregorianisten hebben hun hart weer eens kunnen ophalen aan deze prachtige Gregoriaanse plechtigheid, die zeer goed geleid werd door Pater Lamers. Pater Verbeek verzorgde de orgelbegeleiding, die zeer goed was doordat het orgel zich beperkte tot helpen en niet overstemde.

Jammer, dat dergelijke liturgische plechtigheden op ons eiland zo zelden voorkomen.

Centro Social gaat bazaar organiseren

Willemstad. — Gisteren vond er in het clubgebouw van Centro Social Catolico aan de Penstraat een korte plechtigheid plaats, waarbij een Bazaar-commissie werd geinstalleerd. Het doel van deze commissie is om de mogelijkheid te bestuderen om zo spoedig mogelijk een Bazaar te organiseren ten bate van de club.

De commissie bestaat uit de volgende heren: mr J. Eleonora, erevoorzitter; Walter Cras (initiatiefnemer), voorzitter; en verder de leden J. Servage, E. Pardo en A. Coudgeon.

J.P.F.-excursie naar Suriname

Willemstad. — Hedenmorgen vertrok het JPF-excursie-vliegtuig naar Suriname met 58 passagiers aan boord. Hedenmiddag om 17.25 komt het vliegtuig terug met een gelijk aantal excursie-gangers uit Paramaribo.

De reizigers voor Aruba zullen om 20 uur doorreizen naar Aruba.

Surinaamse padvindsters op doorreis

Willemstad. — Zaterdagmiddag j.l. kwam een contingent van 11 Surinaamse padvindsters onder leiding van Mej. Lenie Oostburg hier aan. Ze werden ontvangen door de leiding van het NPG, afd. Curaçao, die zorgde voor een rondleiding over het eiland.

Zaterdagavond waren de padvindsters de gast van JPF. Voorzitter Simoons sprak ze hartelijk toe, waarbij hen het JPF-speldje werd aangeboden.

De leidster bedankte en bood een bordje van Surinaams houtsnijwerk aan. Vele Curaçaose padvindsters waren bij de begroeting in JPF eveneens aanwezig. Het contingent vertrok op zondagmorgen naar Miami teneinde door te reizen naar Canada. Het werd uitgeleid door verschillende Curaçaose padvindsters en vrienden en kennissen.

Ongewenste bezoekers

Willemstad. — Een vrouw, wonende op Stenen Koraal, trof bij haar thuiskomst 's avonds twee mannen in haar bed aan. Zij waarschuwde de politie. Bij onderzoek bleek, dat de voor- en achterdeur waren geforceerd.

Het verkeerd verkeer

Willemstad. — De Verkeersafdeling had in het afgelopen weekeind acht lichte aanrijdingen te behandelen. Zondagmiddag werd er een wielrijder door een personenauto op de Schottegatweg (O) aangereden, waardoor de wielrijder met een hersenschudding en een hoofdwond naar het hospitaal moest worden vervoerd

Lichten gingen uit

Willemstad. — Zaterdagavond zou er in het transformatorhuisje op het L. B. Smithplein een ontploffing plaats hebben gehad, waardoor een gedeelte van de lichten op Otrabanda uitgingen. In de buurt van het huisje werd een man bewusteloos en met brandwonden aangetroffen; hij werd naar het hospitaal vervoerd. De zaak is in onderzoek.

Vakantieplan Coromoto College

Woensdag 7 aug.: Van 9 uur tot half twaalf, **wedstrijd-spelen** op school. Alle meisjes die **komen,** krijgen om te beginnen 50 punten. Elk meisje dat meedoet kan met de wedstrijden punten bijverdienen.

Vrijdag 9 aug.: Van half 7 tot acht uur **film.** Je weet het, alleen voor flinke kinderen.

Zaterdag 10 aug.: Om kwart over **7 Kindermis.** Zorgen jullie dat je er ook allemaal bent?

Maandag 12 aug.: Van 9 uur tot half twaalf: **wedstrijdspelen.** Hoeveel punten heb je al?

Woensdag 14 aug.: Poppenkast. Jullie komen natuurlijk allemaal kijken naar Jan Klaasen en Katrijntje.

Vrijdag 16 aug.: Van half 7 tot 8 uur **film.**

Zaterdag 17 aug. Om kwart over 7 **Kindermis.** Komen alle kinderen die naar de film kwamen kijken ook naar de kindermis?

Maandag 19 aug.: Van 9 uur tot half twaalf **wedstrijdspelen.**

Donderdag 22 aug. Van 9 tot 11 uur **poppenkast.**

Vrijdag 23 aug.: Van half 7 tot 8 uur **film.**

Zaterdag 24 aug.: Om kwart over 7 **Kindermis.**

Dinsdag 27 aug.: Van half 10 tot 11 uur. Dan komt de **goochelaar**. Daarna is het **prijsuitdeling.**

Donderdag 29 aug.: Tweede wandelmars.

Vrijdag 30 aug.: Van half 7 tot 8 uur **film.**

Maandag 2 sept.: Dan moeten jullie allemaal weer lekker naar school.

Inbraken met diefstal

Willemstad. — Zaterdagmorgen werd er gemeld, dat er in een zaak op Scharloo was ingebroken. De inbrekers hadden zich door het stuk slaan van een ruit toegang verschaft, en namen een enveloppe met ƒ 7000,— mede.

In verband met een diefstal, die gepleegd was in een club aan de Fokkerweg, werd aangehouden de man F., die de inbraak gefingeerd had.

Een vrouw, wonende op Seroe Grandi, deed aangifte van diefstal van 4 van haar schapen.

Journaal Mobiele Brigade

Willemstad. — De Straatdienst en de Mobiele Brigade maakten in het afgelopen weekeind 19 P.V.'s op en verleenden 50 maal assistentie.

Vechtpartijen in het afgelopen weekeind

Willemstad. — In het afgelopen weekeind werd er 's nachts assistentie gevraagd voor een vechtpartij op Bivak, alwaar een feestje gaande was. Een vrouw werd hierbij waarschijnlijk door een klein schaartje aan haar hals verwond; zij werd in het hospitaal opgenomen, daar haar hals opgezwollen was.

Aan de wacht kwam een vrouw met haar achtjarge zoon, die aan zijn hoofd gewond was. Hij had die wond opgelopen, doordat een andere jongen met een steen gegooid had.

Zaterdag werd er assistentie verleend op Campo, alwaar een man en een vrouw aan het vechten waren geslagen, waarbij een overhemd en een armband sneuvelden. De man werd verwijderd.

Aan de Brionweg werd assistentie verleend, alwaar een vrouw verklaarde door een man te zijn mishandeld, waardoor zij aan het hoofd werd gewond.

VLUCHT

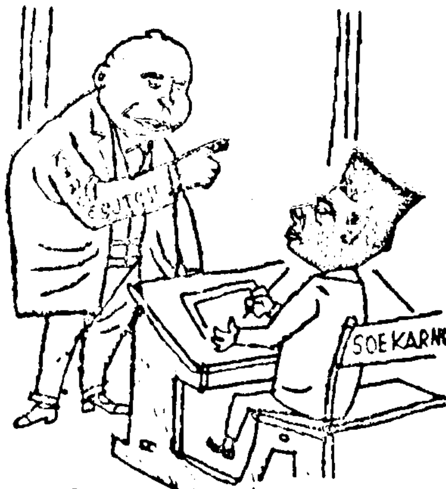
Willemstad. — Het vliegtuig, dat de 2e augustus uit Curaçao vertrok, kwam de 3e augustus te Amsterdam aan te 21.21 uur lokale tijd.

Makarios in september naar V.S.

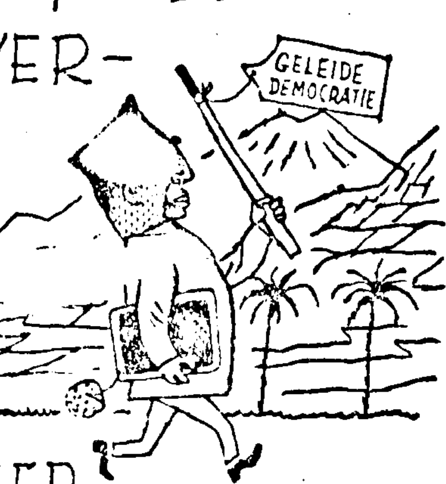
Athene. — Volgens berichten in de Griekse pers gaat Aartsbisschop Makarios in september naar de V.S. om onder de bevolking aldaar steun te zoeken voor zijn campagne om voor Cyprus zelfbeschikkingsrecht te krijgen. Bisschop Kyprianos van Kyrenia zal hem vergezellen.

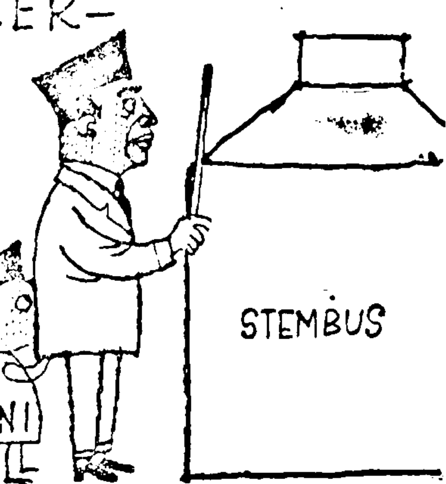
De eigenaars van twee oppositiebladen in Libanon, Nassib Matni van de communistischgezinde "Telegraaf" en Chairi El Kaaki van "Al Siark" zijn in hechtenis genomen. Matni wordt ervan beschuldigd president Siamoen te hebben verweten dat hij een Amerikaansgezinde buitenlandse politiek voerde. Het is nog niet bekend waarvan El Kaaki wordt verdacht.

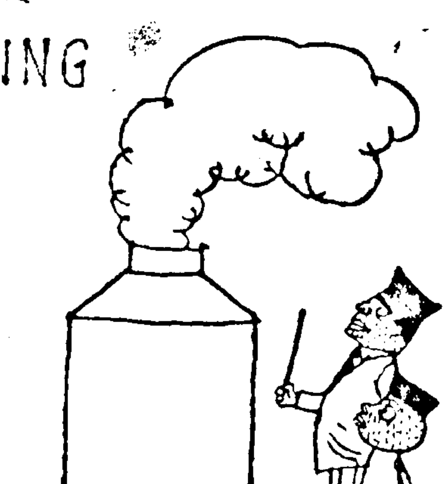
AMIGOE-FILM







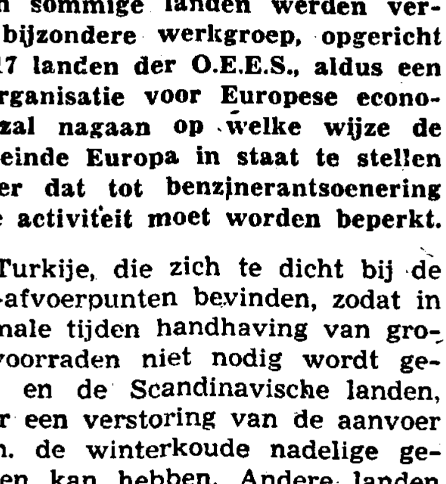
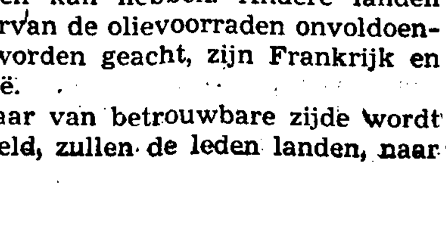










Mogelijkheid vergroting opslagcapaciteit van olie in EUROPA wordt bestudeerd

Parijs. — De vraagstukken, verband houdende met de oliebevoorrading van Europa, welke voor de Suezcrisis in sommige landen werden verwaarloosd, worden bestudeerd door een bijzondere werkgroep, opgericht door de Verenigde Staten, Canada en de 17 landen der O.E.E.S., aldus een mededeling van een woordvoerder der organisatie voor Europese economische samenwerking. Deze werkgroep zal nagaan op welke wijze de opslagcapaciteit kan worden vergroot, teneinde Europa in staat te stellen een nieuwe oliecrisis te doorstaan zonder dat tot benzinerantsoenering moet worden overgegaan en de industriële activiteit moet worden beperkt.

In haar aanbevelingen aan de ledenregeringen zegt de werkgroep, dat de geraamde wereldvraag naar olie in de niet-communistische landen buiten de Verenigde Staten tegen 1966 waarschijnlijk zal toenemen met 7,7 procent per jaar.

De Suezcrisis heeft aangetoond, dat twee groepen van landen het meest kwetsbaar zijn bij een stopzetting van de aanvoer van olie uit het Midden-Oosten, nl. de Middellandse Zeelanden zoals Griekenland en Turkije, die zich te dicht bij de olie-afvoerpunten bevinden, zodat in normale tijden handhaving van grote voorraden niet nodig wordt geacht en de Scandinavische landen, waar een verstoring van de aanvoer i.v.m. de winterkoude nadelige gevolgen kan hebben. Andere landen waarvan de olievoorraden onvoldoende worden geacht, zijn Frankrijk en Italië.

Naar van betrouwbare zijde wordt gemeld, zullen de leden landen, naar verwacht wordt aan de werkgroep gedetailleerde gegevens verschaffen omtrent de opslagcapaciteit en ramingen voor het olieverbruik in de eerstkomende jaren.

TIEN GULDEN PER MAAND

NEEM HET MEE VOOR TIEN GULDEN PER MAAND!
PHILIPS
RADIO UIT DE BI-AMPLI REEKS
B1X65U
Aar ig, modern apparaat met 1 golfgebied.
4 buizen met 5 functies.
Zeer gevoelige 12 cm luidspreker.
Ingebouwde Ferroceptor-antenne.
Moderne, ronde afstemschaal met centrale afstemknop.
Mooie, degelijk uitgevoerde kast.
Gedrukt bedradingsschema.
PRIJS ƒ 60.—
10% korting bij contant.
Op afbetaling:
Aanbetaling .... ƒ 20.—
4 maanden van .... ƒ 10.—
Marchena, Moron & Co. N.V. - Palais Royal
Heerenstraat 23 — Handelskade 9 — Breedestraat 68-70 (O)

GEVRAAGD
betrouwbare jongeman
kunnende chaufferen
met enige kennis van kantoorwerkzaamheden
Zich aan te melden
FANNY'S SHOP
Hendriklein 3 - tel. 11432

Tandarts OVERWEG
naast Roxy
zal vanaf aanstaande WOENSDAG
7 AUGUSTUS
tot ongeveer
25 AUGUSTUS
AFWEZIG ZIJN

Te koop
* rotan bankstel
* rotan boekenkast
* tapijten
* schrijftafel
* lampen
* eetservies
* keukeninventaris
Caracasbaaiweg 127
tussen 6 - 8 uur
telefoon 36262

TE KOOP WEGENS VERTREK
Een mahoniehouten boekenkast
een stel mahoniehouten stoelen
een hanglamp
twee tafeltjes
een mahoniehouten kaptafel
een mahoniehouten kast met spiegel
een mahoniehouten legkast
een lessenaar
een haast nieuwe ijskast
een wasmachine
een electrische stoof
bij H. EMANUELS
Frederikstraat 20 O.B.
Willemstad - Tel. 23576

Dr. B. VINKE
internist
PRAKTIJK HERVAT
SPREEKUREN 4 - 5.30
Roodeweg 131

Churchill steunt actie voor behoud van St. James Theatre

Londen. — Sir Winston Churchill heeft zich gemengd in de actie van de Engelse toneelspelers voor het behoud van het 122 jaar oude St. James-Theatre in Londen, dat deze maand dreigt te worden afgebroken.

De toneelspeelster Vivien Leigh, die de actie heeft ingezet, las op een grote bijeenkomst van acteurs een brief van de Britse staatsman voor, waarin hij zijn sympathie betuigde met de actie en een som van vijfhonderd pondsterling (Naf. 2500) toezegde voor een openbaar steunfonds.

In de stromende regen liep zij naast haar echtgenoot, de beroemde Shakespeare-vertolker Sir Laurence Olivier, aan het hoofd van 'n optocht, waarmee acteurs en parlementsleden in het centrum van de Britse hoofdstad voor het behoud van de schouwburg betoogden.

AGENDA

West-End.
„Showboat" 19 uur en 21 uur.

Roxy:
„Het Eiland der verleiding" 19 uur en 21 uur.

Cinelandia.
„Serenata en Mexico" 19 uur en 21 uur.

Caribe.
„Hot Cars" om 20.00 uur.

Muziekver. Emmastad:
Dinsdag 6 augustus concert van grammaphoonplaten in de Shell-Golf-Club aanvang 20.30 uur.

WIT-GELE KRUIS

Kantoor: tel. 23773
Nachtzuster: Zr. Yankey tel. 11442
Zuster Caprino tel. 23526
Zuster Veris tel: 35747

CINELANDIA HEDEN MAANDAG 5 AUGUSTUS OM 7.00 en 9.00 N.M.
PREMIERE van een pracht romantisch Mexikaans filmproduct vol mooie vrouwen en pittige rancheras, met:
ROSITA QUINTANA - LUIS AGUILAR - ABEL SALAZAR
„SERENATA EN MEXICO"
Geheel in het Spaans. Verfilmd in prachtige KLEUREN.
Geniet van de Mexikaanse folklore in een film boordevol rancheras, mooi muziek! Een waar genot voor oog en oor! Een prachtfilm om te genieten!
Fls. 1.50 - 0.90. KINDEREN GEEN TOEGANG
DINSDAG 6 OM 7.00 en 9.00 NM. — PREMIERE van een zeer ... de actievolle film geladen met avontuur en gevaar!
EDWARD L. ALPERSON presents
MOHAWK
starring SCOTT BRADY · RITA GAM · NEVILLE BRAND
EASTMAN COLOR BY PATHE
In het Engels met Spaanse tekst. Verfilmd in prachtige KLEUREN. Indianen op het oorlogspad.... moord en roof.... Een film die ... spanning houdt vanaf het begin tot het eind!

„ROXY" HEDEN MAANDAG 5 en DINSDAG 6 AUGUSTUS OM 7.00 en 9.00 N.M.
PREMIERE van een gewaagde Franse film, met een zeer realistische vertolking!
Het eiland der verleiding
BEGEERTE, JALOEZIE en HAAT
"LES POSSEDEES"
In het Frans met Hollandse tekst.
Een realistisch filmwerk vol bewogen passie, begeerte.... Jaloezie en ... Vrouwen worden furies als zij vechten om dezelfde man! BEGEERTE ... JALOEZIE.... HAAT!
Fls. 1.50 - 0.90. KINDEREN GEEN TOEGANG

Handelsinstituut Sint Antonius
Pietermaai 8 boven en
Breedestraat 23 Otrabanda
Cursussen voor het nieuwe schooljaar:
TYPEN - STENOGRAFIE - HAND CORRESPONDENTIE
Nederlands - Engels en Spaans.
MODERNE TALEN GRAMMATICA EN CONVERSATIE
ALGEMENE ONTWIKKELING A.B.C.
WINKELOPLEIDING EN BOEKHOUDEN
OPLEIDING TOT FOTOGRAAF
Voor beginners en gevorderden. Inschrijvingen vanaf 3 augustus.
BIJ ONS IS UW SUCCES VERZEKERD.
Resultaat van de gehouden examens:
STAAT VAN GESLAAGDEN:
Steno
Typen 75% - Ned. 70% - Eng. 65% - Spaans 80%
Wink. opleid. 90% - Praktijk examens Eng. hand. corr. 90%
Wij leiden op voor erkende diploma's in Nederland, Suriname en de Antillen.

CURAÇAO TRADING COMPANY
heeft steeds uit voorraad leverbaar een complete sortering
BOUWMATERIALEN
Wij leveren U alles, zowel voor de bouw, als voor de inrichting ook sanitair, ijzerwaren en gereedschappen.
WIJ LEVEREN ALLEEN KWALITEITSPRODUCTEN!
DOE HEDEN NOG UW BESTELLINGEN BIJ:
C.T.C. OTRABANDA - C.T.C. SCHARLOO
Tel. 23387 — 23587 Tel. 1202

EMMASTAD

C. P. I. M.
WACHTDIENSTEN

Telegram Afdeling:
Van 7.00 — 23.30 tel: 2307
Van 23.30 — 7.00 J. J. Roos tel: 3209
B. g. g. tel: 2400

Personeel Afdeling:
W. N. G. Broug, Vermeerstraat 5.
Negropont tel: 3072
B g. g. nad inl. tel: 2400

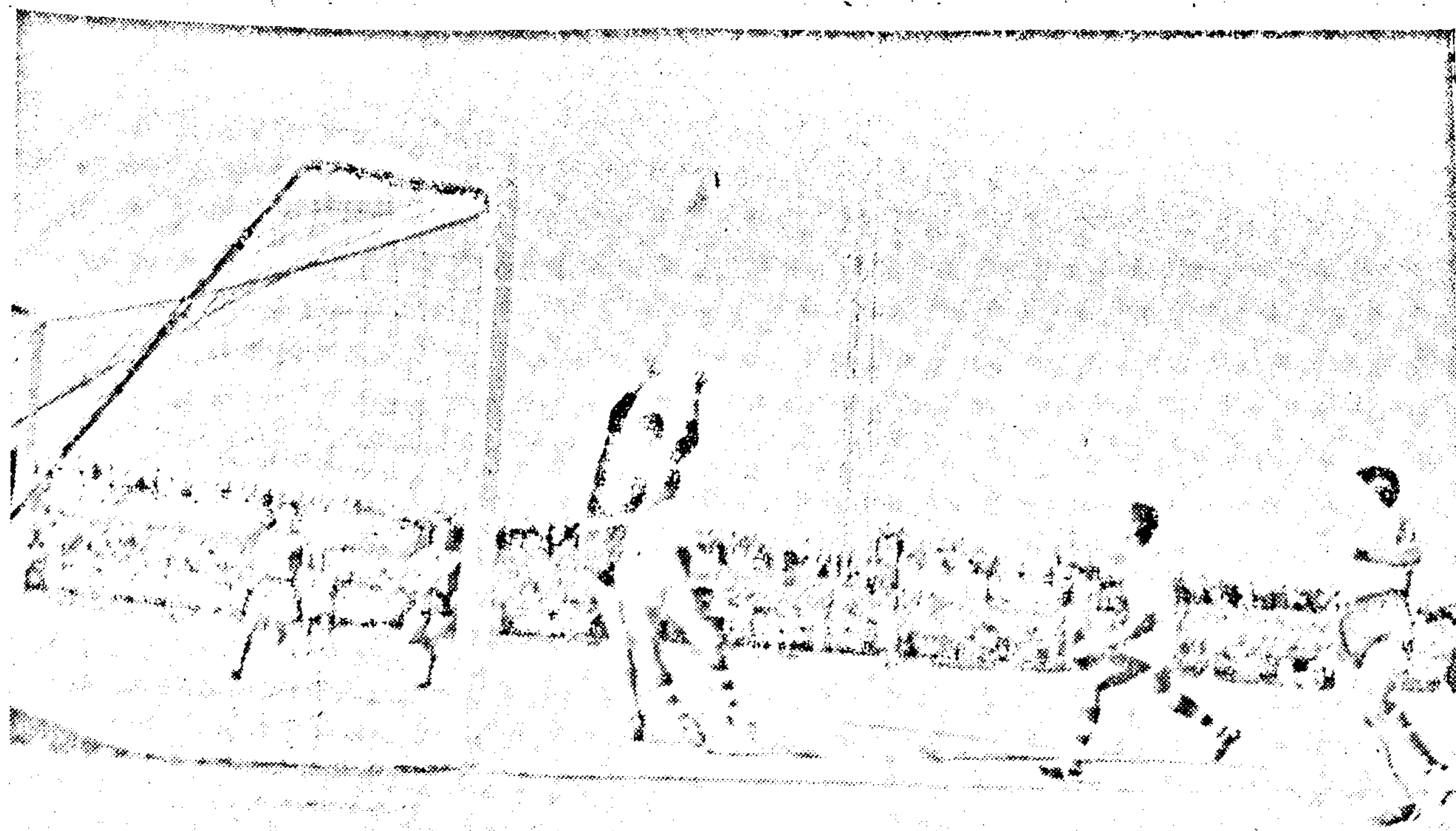
Materialen Afdeling:
W. Batelaan tel: 4350

C. S. M.

Rederij:
E. van der Werf: tel: 3101
Scheepsagentschap:
Van 7.30 — 12.00 en 13.00 — 18...
Kantoor tel: 2458—2551
Van 19.00 — 23.00 en 8.00 — ...
E. van der Werf: tel: 3101
Dok Afdeling.
Van 16.30 — 1.00 tel. 2276 ...
Van 1.00 7.30 P. Roest tel: 31...
Theater Asiento:
Geen Voorstelling

CURACAO op ongelukkige wijze uitgeschakeld voor de wereldkampioenschappen te STOCKHOLM

Costa Rica behaalt 2--1 zege in goed gespeelde wedstrijd



Boy Sambo in botsing met Flaco Perez. Sambo werd geblesseerd, doch stond na enkele ogenblikken weer op. Het was bijna een doelpunt.

SCHOOP scoort enige Curacaose doelpunt

Willemstad. — Geholpen door enkele ongelukken in de Curaçaose verdediging, is het Costarikeinse elftal er gistermiddag in geslaagd de zeer belangrijke ontmoeting, waarover zeveel gesproken, geschreven en gezegd is, in de voorronde om het wereldkampioenschap te winnen. Curaçaos laatste kans in deze voorronde, een overwinning op de Costarikeinen, glipte haar de handen, toen de oude getrouwe, nationale held van het Curaçaose voetbal, Hato enkele kapitale fouten beging.

Door het feit, dat de Costarikeinen absoluut weigerden om aan de aanstaande voetbalkampioenschappen, welke van 11 tot 25 augustus te Curaçao georganiseerd worden, deel te nemen, is er hier zulk een ongenoegen ontstaan tegen de Costarikeinen, dat het in deze wedstrijd, aan de Curaçaose kant bekeken, meer ging om het prestige dan om de reis naar Stockholm. Curaçao moest in deze wedstrijd tonen, dat Costa Rica in geen geval superieur was, zoals het had laten weten. Het is niet gelukt en er kwam zelfs een betreurenswaardig einde, toen er een algemene vechtpartij ontstond tussen enkele delegatieleden en het Curaçaos publiek, waarmee de Curaçaose politie handen vol had. Nu bestaat er zeker geen kans meer, dat Curaçao in de komende jaren Costa Rica nog op een voetbal-terrein kan ontmoeten.

De wedstrijd

Het is half vijf als de internationale scheidsrechter, Italiaan van geboorte, Vicenzo Orlandini, geflankeerd door de Venezolaanse grenswachters, Benito Jackson en Hector Osorio het terrein betreedt. De ploegen worden, nadat de pers in de gelegenheid was gesteld om foto's te nemen, voor de tribunes opgesteld voor het spelen van de drie volksliederen. De Scherpenheuvel-band blaast eerst de Costarikeinse hymne. Het hoofd van de Costarikeinse delegatie, Rafael Angel Ulloa, hijst onder het spelen de Costarikeinse vlag. Hetzelfde doet Walton van Rosberg onder het spelen van het Wilhelmus. Het „Nos Terra ta Barranca" weerklinkt dan, voordat men met de wedstrijd kan beginnen.

Gouverneur Speekenbrink drukt nog de hand van de scheidsrechters en de aanvoerders. De twee elftallen stellen zich als volgt op:

Costa Rica: Doel: Flaco Perez; achter: Mario Murillo en Alex Sanchez; midden: Marvin Rodriguez, Catato Cordero en Edgar Quezada; voor: Rodolfo Herrera, Danilo Montero, Cuty Monge, Alvaro Murillo en Ruben Jimenez.

Scheidsrechter: Vicenzo Orlandini en grenswachters: Benito Jackson en Hector Osorio.

Curaçao: Doel: Ergilio Hato; achter: Pedro Matrona en Brooks Wilhelm Canword; midden: Eddy Vlinder, Cor Adoptie en Gein Giribaldi; voor: Hubert Daal, Boy Sambo, Ibi Schoop, Valerian en Sjon Ma Gomez.

Curacao begint met de wind mee. Ibi Schoop krijgt de bal van de rechtervleugel, maar kan vanuit een moeilijke positie niets anders doen dan hoog uittrappen. Midvoor Cuty Monge is de eerste Costarikein, die de bal bemachtigt. Hij dribbelt er mee de Curaçaose helft binnen, maar stuit op de voeten van Canword. Wilhelm speelt dan naar Giribaldi en deze combineert prachtig met Gomez op de linkervleugel; Gomez toont in de eerste minuten al goed voorbereid te zijn op deze wedstrijd. Het spel van de Curaçaoënaars wordt meer op de linkervleugel geconcentreerd. Tweemaal achter elkaar zien de Costarikeinen zich genoodzaakt de bal langs de zijlijn uit te trappen. Voordat de eerste minuten verstreken zijn, moet scheidsrechter Orlandini tweemaal een vrije trap aan de thuisploeg toekennen. In de zevende minuut wordt Sambo in het strafschopgebied op illegale wijze aangevallen, maar Orlandini duidt aan, dat er niets aan de hand is. In de achtste minuut krijgt Costa Rica de eerste hoekschop toegewezen. Linksbinnen Alvaro Murillo neemt de vrije trap uit de hoek, maar heeft schijnbaar moeilijkheden met het terrein, want zijn schot bereikt niet eens het doelgebied en kan dus op gemakkelijke wijze weggewerkt worden.

In de tiende minuut krijgt Curaçao eindelijk een vrije trap toegewezen op enkele meters afstand van het strafschopgebied. Canword plaatst zich achter de bal en schiet op listige wijze langs het muurtje heen in de handen van de Costarikeinse doelverdediger Flaco Perez. In de 12e minuut trekt Curaçao er weer op uit en bouwt op vanaf de linkervleugel. Gomez plaats naar binnen, waar Valerian door hoog op te springen een schone kans aan midvoor Schoop ontneemt. Curaçao speelt thans veel beter dan de Costarikeinen.

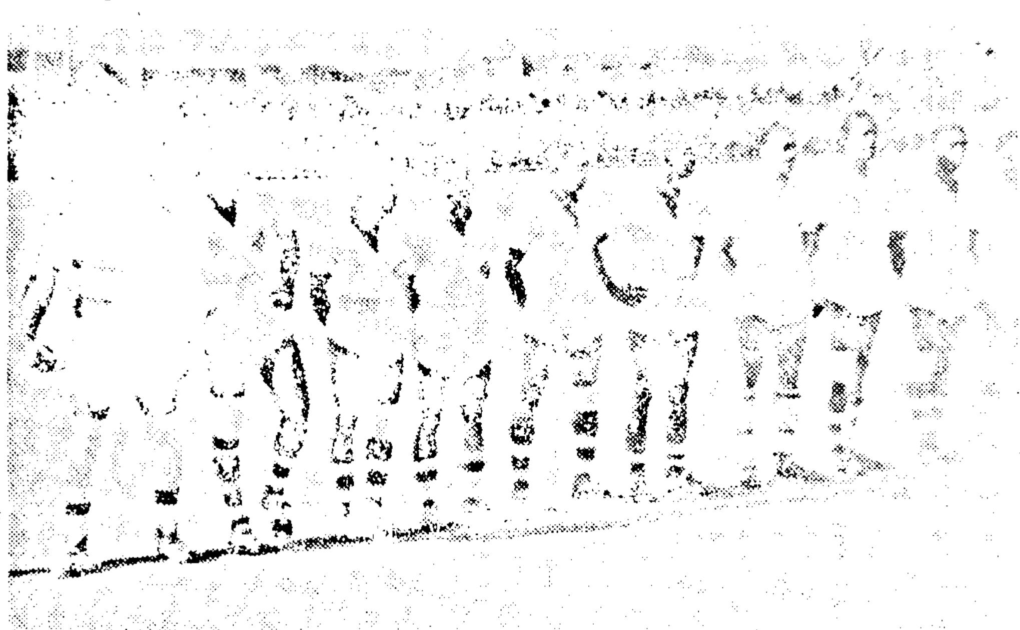
Curaçaose druk

Nadat de eerste minuten zonder een duidelijk overwicht verstreken zijn, is het thans duidelijk, dat Curaçao een enorme druk op het vijandelijk doel uitoefent. De Costarikeinen hebben het moeilijk. Captain Catato Cordero heeft zijn handen vol, maar verricht steeds prachtig werk in de verdediging en zonder chauvinisme moet erkend worden, dat Cordero werkelijk een voetballer is van groot kaliber. Later zou blijken, dat de Costarikeinse viktorie vooral aan hem te danken zou zijn. De Costarikeinse omroeper achter ons erkent dit overwicht en spreekt van een in prima conditie verkerende Curaçaose ploeg, waartegen de Costarikeinen met hun zo aangeprezen techniek niets kunnen in brengen. Flaco Perez wordt aan het werk gezet. Vanaf de rechterveugel wordt zijn doel beschoten en hij weet steeds keurig te redden. Zijn armen steken bij het springen, evenals bij Hato, steeds boven het doel uit. Hij meet dan ook 1.91 meter.

Rechtsbuiten Daal krijgt nog een gericht schot, dat weer door Perez opgevangen wordt. **Deze trapt echter in de haast slecht uit. Het leren monster komt weer in het bezit van de Curaçaoënaars. Daal geeft door aan Schoop en deze laat keeper Perez dan eindelijk voor de eerste maal vissen. Na 21 minuten spelen staat Curaçao met 1—0 voor.**

Jammer genoeg begint het Curaçaose spel dan iets te zakken. De Costarikeinen komen er een tikje beter in, maar het Curaçaos overwicht blijft gehandhaafd. In de 22e minuut krijgt Schoop weer een kans, maar Orlandini fluit voor buitenspel. Curaçao blijft aanvallen en nog steeds heeft de thuisploeg het meest te zeggen. Zijn dit de Costarikeinen, die met 4—0 van ons in Costa Rica gewonnen hebben? Het kan toch niet! Hier worden zij gewoon weg van het kastje naar de muur gestuurd. Dit flist in onze gedachten, want niemand heeft kunnen raden wat er in de tweede helft zou gebeuen.

Rechtbuiten Daal krijgt nog een kans, maar schiet hoog over. In de 29e minuut maakt back Canword op de rand van het strafschopgebied zich onnodig schuldig aan ongeoorloofd spel. Orlandini constateert dit



De Curaçaose ploeg opgesteld voor de tribunes even voor het spelen van de volksliederen.

natuurlijk en het is duidelijk, dat de leiding van deze wedstrijd in handen is van een man met enorme ervaring op voetbalgebied. Ruben Jimenez plaatst zich achter de bal en wil schieten. Orlandini fluit, maar Gomez stormt op Jimenez af voordat deze geschoten heeft. Orlandini laat de vrije trap opnieuw nemen en weer is het Gomez, die te vlug is. Als Jimenez dan naar Gomez wijst, kijken alle Curaçao spelers naar hun linksbuiten en Jimenez probeert dan hiervan te profiteren en lost zijn schot. Gelukkig gebeurt er niets, anders was Orlandini zeker voor moeilijkheden komen te staan, want hij had opnieuw moeten fluiten.

In de 33e minuut wordt het Curaçaose publiek dan geschokt doordat het Matrona op de grond ziet rollen. Gelukkig staat hij, na door het Rode Kruis behandeld te zijn, weer op en de wedstrijd wordt voortgezet.

Het eerste Costarikeinse schot krijgen wij dan eindelijk in de 35e minuut. Op enkele meters afstand van het Curaçaose doel lost Alvaro Murillo in een onbewaakt ogenblik een tam schot, dat geen moeilijkheden voor Hato oplevert. Hato trapt hoog uit, Gomez vangt op en wordt door Mario Murillo aangevallen. Murillo begaat een overtreding en Curaçao krijgt alweer een vrije trap, een seconde later gebeurt het andersom. Gomez valt Murillo aan en begaat een fout, waarvoor Orlandini moet fluiten. In de 39e minuut krijgt Costa Rica een tweede hoekschop toegewezen, die weer door Alvaro Murillo slecht genomen wordt.

Voor het einde van de eerste helft draait de Curaçaose linkervleugel dan weer even op volle toeren, maar het einde van het eerste gedeelte wordt bereikt met de stand 1—0 in het voordeel van de thuisploeg.

Na de rust brengen de Costarikeinen het leer weer aan het rollen Curaçao heeft thans de wind in het gezicht. Toch begaat het weer achter elkaar twee fouls, die weer door Orlandini genoteerd worden. Na 7 minuten spelen wordt Gomez door Mario Murillo precies op de rand op onsportieve wijze aangevallen. Wij denken aan een penalty, maar Orlandini blijft op een vrije trap buiten het strafschopgebied, die uiteindelijk niets oplevert. Curaçao krijgt het hierna hard te verduren. Het samenspel klopt niet meer en de Costarikeinen blijven met hun kort spel zeer lang in het bezit van het leren monster. Dit maakt indruk op de Curaçaose jongens en hun spelpeil zakt en en blijft zakken.

Toch moet het weer Vrouwe Fortuna zijn, die de Costarikeinen te hulp schiet. Bij een geheel ongevaarlijke aanval komt Hato uit zijn doel lopen, twijfelt een ogenblik en wil teruglopen. Catato Cordero trapt met een boogje de bal voor het lege doel. Hato probeert het op het laatste ogenblik nog, maar het is te laat. De bal verdwijnt in het doel en de stand is op een zeer ongelukkige en zeker onverdiende wijze weer gelijk.

De Costarikeinen hebben hiermee genoeg en kunnen verdedigend gaan spelen. Toch hebben zij dit niet gedaan en dit is sportief te noemen. Zij blijven druk uitoefenen.

In de 9e minuut, een minuut nadat de stand op gelijke voet was gebacht, krijgt Curaçao haar eerste hoekschop van de wedstrijd te nemen. Daal schiet redelijk goed voor, maar de bal komt niet bij back Canword terecht, die zich voor het Costarikeins doel had opgesteld. Canword moet vlug teruglopen en komt op tijd in het gebied aan. In de 14e minuut krijgen de Costarikeinen hun derde hoekschop van de wedstrijd toegewezen. Een minuut later gebeurde het ongeluk.

Bij een zeer onnozele aanval richt Cuty Monge vanaf de rechterkant het leder in de benedenhoek en het verdwijnt onder Hato's lichaam in het Curaçaose doel: 2—1 in het voordeel van de Costarikeinen.

Wil Curaçao nog een kans maken, dan moet het in ruim half uur tijd twee doelpunten scoren, terwijl het aan Costa Rica geen punten meer mag toestaan. Dit is natuurlijk een bijzonder moeilijke opgave. Verschillende malen bereiken onze jongens nog het doel van de Costarikeinen, maar het mag niet gelukken. De Costarikeinen gaan thans rustig spelen, daar zij eigenlijk op een voorsprong van twee doelpunten leunen, daar een gelijkspel voor hen voldoende is. Ondanks hun voorsprong begaan zij verschillende overtredingen, die door de scheidsrechter gestraft worden.

Het begint dan gedurende de laatste minuten van de strijd rumoerig te worden. Een whisky-fles wordt het terrein opgegooid, welk heldenfeit later aanleiding zou zijn tot een enorme vechtpatij, waarbij de politie moest ingrijpen. Politie en Costarikeinen worden bekogeld. De jeugd stormt het terrein op, terwijl de wedstrijd nog aan de gang is.

Zonder verdere bijzonderheden blaast Orlandini even later voor het einde. Curaçao heeft deze belangrijke wedstrijd met 2—1 van de Costarikeinen verloren en krijgt voorlopig geen gelegenheid voor revanche.

(Voor verdere foto's zie ook pag. 6.)

In het midden de Italiaanse scheidsrechter Orlandini, in gesprek met Benito Jackson (links) en Hector Osorio (rechts).

Airconditioning kost NU nog minder dan U denkt!

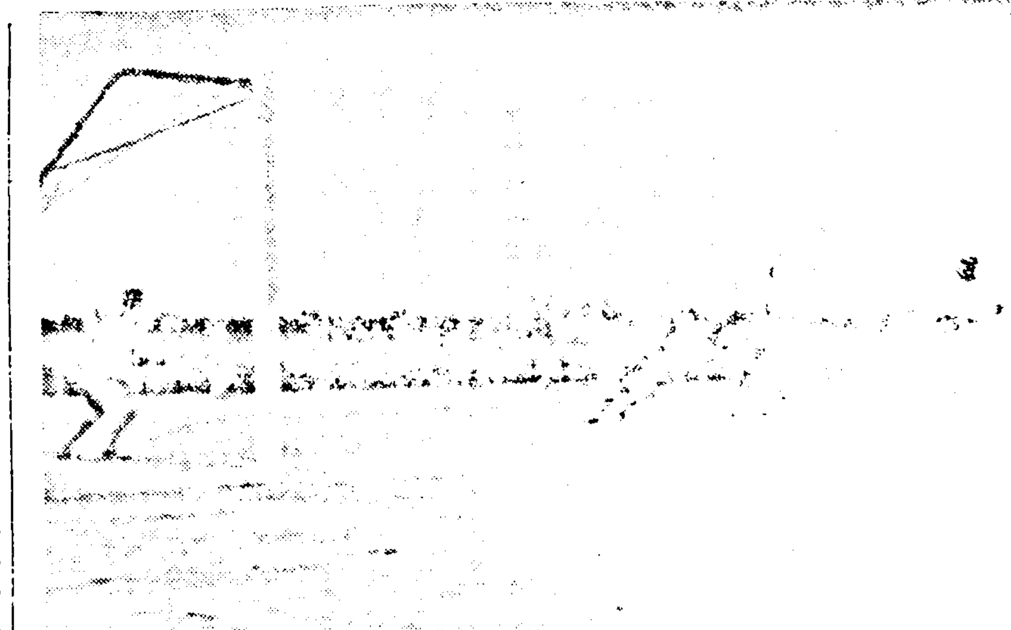
Metingen hebben aangetoond dat U met de nieuwste modellen ¾ ton Airconditioners NU iedere nacht heerlijk KOEL, RUSTIG en GEZOND kunt slapen voor circa fl. 11.— per maand aan stroomverbruik.

Nimmer kreeg U zovéél voor zo weinig geld!

Vraagt vandaag nog inlichtingen omtrent het stroomverbruik



Telefoon 23310



Valerian lost een schot op doel, dat door Flaco Perez wordt gekeerd.

Nabeschouwing over een veelbesproken wedstrijd

Willemstad. — (GdJ) Curaçao heeft gistermiddag in het Rifstadion om de preliminaires voor de wereldbeker het onderspit moeten delven tegen een sterke combinatie van Costa Rica. Over het verloop van de wedstrijd verwijzen wij naar het verslag in dit blad en wij willen ons houden bij een algemene beschouwing over de zoveel besproken wedstrijd, waarvoor zeker 90% van het Curaçaose publiek een overwinning voor Curaçao had verwacht.

Terreinsgesteldheid

Het terrein van het stadion heeft, door het uitblijven van pluvius aan zijn doel beantwoord en ook de gasten waren geen vreemden meer op een hard terrein. Van stof had men nu geen last, zoals dat vroeger wel het geval was. Het geheel is dus een kleine verbetering te noemen, ofschoon wij moeten blijven hopen, dat het in de komende dagen niet zal regenen.

Wind

Er stond gedurende de gehele wedstrijd een strakke wind, waardoor de outballen soms gewoonweg in de lucht bleven hangen. Beiden ploegen hebben echter ieder op hun beurt last en voordeel ondervonden van deze passaatwind.

Arbitrage

Deze was toevertrouwd aan de Italiaan Orlandini en het mag gezegd worden, dat hij zich op goede wijze van zijn taak heeft gekweten, ofschoon er toch niet veel te doen viel, aangezien de wedstrijd tamelijk sportief werd gespeeld. Wel deelde Orlandini meerdere waarschuwingen uit, die hij telkens **noteerde op een stuk papier, die hij hiervoor speciaal op zak had.** Als grensrechter traden op twee Venezolanen, die ook mogen terugzien op een goed „gezwaaide" wedstrijd.

Het publiek

De toeschouwers, die in zeer ruime mate aanwezig waren, hebben zich sportief gedragen en de spelers ook bij verschillende gelegenheden aangespoord. Van het „CAMBIO"-geschreeuw zijn wij hopenlijk nu voorgoed af. Het publiek had echter juist bij het verliezende punt van Curaçao harder moeten schreeuwen om zijn favorieten aan te moedigen, doch het scheen, dat men toen ook bij het publiek de moed had laten zakken. **terwijl de spelers toch nog wel goed hun best bleven doen.**

De Curaçaose ploeg

De Curaçaose ploeg is verschenen in een opstelling, zoals wij zaterdag hadden voorspeld. Ook wij, evenals duizenden met ons, hebben ons laten leiden door de kritiek, als zou Hato nu weer in topvorm zijn, en hebben hem als doelverdediger een kans gegeven. Ergilio Hato heeft natuurlijk wel zijn best gedaan, hij heeft ook enige goede sprongen gemaakt en het zou zeer onsportief zijn, indien wij de nederlaag der onzen in zijn schoenen zouden schuiven. Het is geenszins onze bedoeling dit te doen, immers Hato heeft in het verleden gedurende verschillende jaren de naam van Curaçao hoog gehouden en kan nog steeds aangemerkt worden als de beste Curaçaose doelman aller tijden. Wij moeten nu echter, ofschoon reeds te laat proberen in te zien, dat leeftijd een woordje begint mee te spreken. Hato heeft twee ballen laten gaan, die door een van de drie reserve-keepers zeker gehouden hadden kunnen worden. Naar onze mening heeft Hato zijn kijk op de bal verloren, zijn calculaties zijn niet meer zoals vroeger, en het wordt tijd, dat wij gaan inzien, **dat te veel continuiteit ons voetbal gaat schaden.** Nogmaals, wij vewijten noch Hato, noch Da Cunha of een van de andere personen, die er toe hebben bijgedragen om Hato als doelverdediger te plaatsen, iets., doch men zal nu wel moeten gaan inzien, dat Hato niet meer de **oude** is, doch wel een beetje **oud** begint te worden voor onze representatieve ploeg.

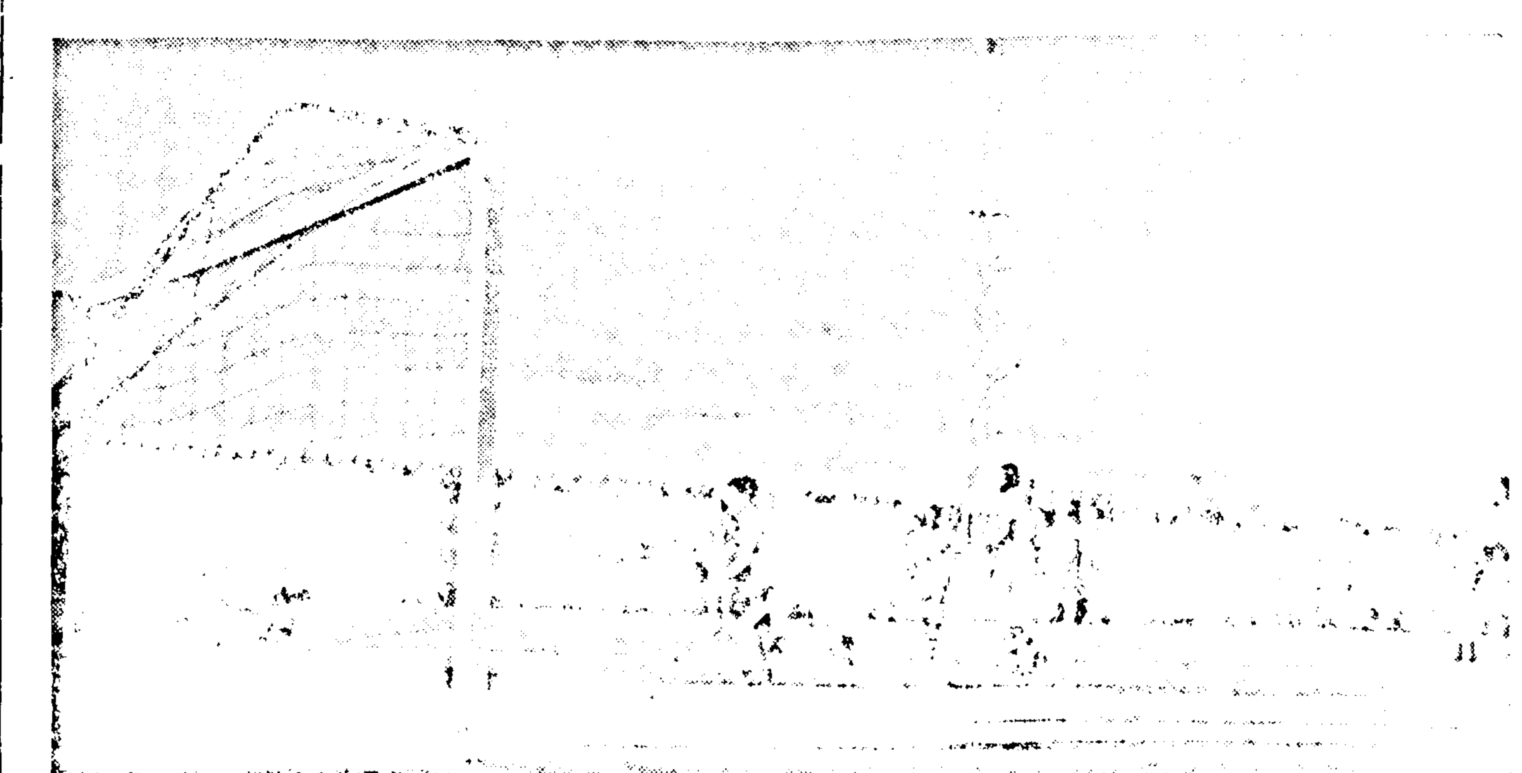
De drie doelpunten van de wedstrijd

De eerste goal kwam van de voet van Ibi Schoop en werd gescoord in de 21e minuut van de wedstrijd. Het was een schuiver, die in de rechterhoek van het doel verdween. De beide goals van de tegenpartij waren ballen, die, zoals reeds gezegd, gemakkelijk gehouden hadden kunnen worden. De eerste goal van de gasten was een hoge kaatsbal, die binnen bereik van back Canword aankwam. Hato schreeuwde hem echter toe om deze bal te laten gaan en kwam naar voren. Hij liep echter te ver door, zodat de bal achter hem kaatste en in het doel ging. Hato probeerde nog met een sprong het gevaar te keren, doch bereikte de bal niet meer. Het was dus niets anders dan een miscalculatie en een gemakkelijke kaatsbal, die zeker geen doelpunt had behoeven te worden.

De tweede goal der gasten was een bal van korte afstand geschoten. Deze verdween in de linkerhoek, onder het lichaam van Hato door. Het was een zacht geschoten bal, die zeker ook normaal gevat had kunnen worden. Costa Rica heeft de wedstrijd gewonnen, niet door beter spel, doch door twee doelpunten, waaraan heel Curacao schuldig is. Het was een algemene blunder Hato op te stellen.

Rode Kruis

Het korps Rode Kruis was deze middag bijzonder sterk komen opdagen, en bestond uit ongeveer twintig man. Men heeft dan vooral tegen het einde van de wedstrijd de handen vol gehad met de verschillende ongevallen, in verband met enige vechtpartijen, die het publiek en de Costarikeinse reserves en leider hadden teweeggebracht.



Ergilio Hato, enige minuten voordat het fatale doelpunt werd gescoord. Hier springt hij vallend op een lage schuiver van de Costarikeinse middenvoor.

Om de boeren in de omgeving van Hessen het werk enigszins te verlichten, heeft een melkfabriek in deze stad een melkauto geconstrueerd, die 1800 liter kan bevatten. De boeren zijn nu vrijgesteld van het tijdrovende melken.

Djilas schreef meest vernietigende anti-communistisch DOCUMENT, dat ooit werd gepubliceerd

Newyork. — Volgens de Britse Ruslandkenner Edward Crankshaw heeft president Tito's vroegere medewerker Djilas, die thans in een Zuidslavische gevangenis is gedetineerd, „waarschijnlijk het meest vernietigende anti-communistische document voortgebracht, dat ooit is geschreven".

Het boek „De Nieuwe Klasse", is door Crankshaw in het Amerikaanse tijdschrift „Life" besproken. Het zal in augustus te New York worden uitgegeven.

Djilas heeft het werk in twee gedeelten uit Zuid-Slavië gesmokkeld. Het laatste gedeelte kort voordat hij in november van vorig jaar in hechtenis is genomen. In een brief aan de Amerikaanse uitgever van het boek zegt Djilas, dat het boek moet worden uitgegeven ongeacht de gevolgen die dit vóór hem kan hebben.

Djilas, vroeger voorzitter van het parlement en minister van propaganda, werd in december tot drie jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens tegen de staat gerichte propaganda.

Volgens Crankshaw wordt in het boek de theoretische rechtvaardiging van het communisme weerlegt. Djilas zegt in het boek, dat de communistische leiders eenvoudig een nieuwe klasse van uitbuiters zijn. De macht van deze klasse over de mensen is groter dan ooit in de geschiedenis is voorgekomen.

De nieuwe klasse heeft zijn bestaan te danken aan de noodzaak achterlijke en agrarische landen te industrialiseren. Nadat deze industrialisering een feit is geworden, kunnen de nieuwe leiders thans niets meer doen dan hun ruwe kracht vergroten en het volk plunderen. De leiding is niet langer scheppend.

„Wanneer deze nieuwe klasse van het toneel der geschiedenis verdwijnt — en dit moet gebeuren —, zal er minder over haar heengaan worden getreurd dan ooit tevoren over een andere klasse", aldus Djilas.

Angstige ogenblikken in vliegtuig

Londen. — De dertig passagiers van een Constellation van de „Trans World Airlines", van Frankfort naar Londen op weg, beleefden onlangs angstige ogenblikken. Een der motoren was in brand geraakt en het vuur bedreigde het toestel dat boven de Noordzee vloog. Het vliegtuig kon echter nog een veilige landing maken op het kleine vliegveld van Rochfort aan de monding van de Theems.

De held van het avontuur was een Engelse reiziger, die zijn goede humeur behield en door het maken van grapjes er in slaagde een paniek onder de passagiers, onder wie zich verscheidene vrouwen van militairen met hun kinderen bevonden, te voorkomen. Hij wist de verschrikte kinderen gerust te stellen door het uitdelen van snoep en de belofte, dat hij een kikker uit het water zou vissen als het vliegtuig in de zee terecht zou komen. Maar toen men na de geslaagde landing de Britse reiziger wilde bedanken, was deze verdwenen zonder dat men zelfs zijn naam te weten was gekomen.

Kafka kreeg ongelijk

Een Westberlijnse rechtbank heeft de eis afgewezen van de filmscenarioschrijver John Kafka — een neef van de beroemde Tsjechische schrijver Frans Kafka, om de verdere vertoning van de naar het boek van Thomas Mann gemaakte film „bekentenissen van de oplichter Felix Krull" te verbieden, als hij ook niet als schrijver van het boek op het witte doek wordt genoemd.

John Kafka stelde dat het in 1934 verschenen boek van Thomas Mann een grote gelijkenis vertoont met een door hem in 1930 gepubliceerde novelle en beschuldigde Mann en de regisseur van de film van Plagiaat. De weduwe van Mann betoogde dat haar echtgenoot de betreffende roman reeds in 1909 had ontworpen en dat het verhaal zelf niet oorspronkelijk is.

Amman. — De Iraakse ambassadeur te Amman heeft de Jordaanse minister van buitenlandse zaken, Samir Rafi, een cheque van 250.000 pond overhandigd als voorschot op een miljoen pond die Irak Jordanië in de vorm van economische hulp heeft toegezegd, en de 625.000 pond, waarmee Irak deelneemt in de exploitatie van Potaslagen in het gebied van de Dode Zee.

De rest zal op verzoek van de Jordaanse regering in termijnen worden betaald.

Besluiten pers-unie van het Gemenebest

De pers-unie van het gemenebest, die te Londen vergaderde, heeft o.a. een resolutie aangenomen waarin steun wordt gegeven aan voorstellen voor lagere tarieven en grotere faciliteiten voor perstelegrammen in de gehele wereld, die worden ingediend voor de in september 1958 te houden conferentie van de internationale telecommunicatie-unie van de Verenigde Naties voorgesteld wordt een wereld-maximumtarief voor perstelegrammen, voorkeurtarieven en faciliteiten voor persverkeer per telefoon en telex.

Zuerich. — De organisatie van Zwitserse studenten heeft het ministerie van justitie te Boedapest „uit naam van de grondbeginselen van de mens en de academische vrijheden" gevraagd tussenbeide te komen ten gunste van de Hongaarse schrijvers en studenten, die ter dood zijn veroordeeld.

Nederlandse P.T.T. ontwikke[illegible] een spreekmachine

Meer telefoonverkeer over één kana[illegible]

Met eindeloos geduld trachten technici het „elektrische" vocabulaire uit te breiden

(Van een speciale medewerker in Nederland)

Een expediteur, die speciaal te maken heeft met het vervoer van een bepaald artikel, - zeg kaas of wijn - zal zich vroeg of laat behalve voor dat vervoer ook voor het artikel zelf gaan interesseren. Wat geldt voor kaas en wijn (om het daar nu maar bij te houden) geldt in nog veel sterkere mate voor...... spraak, een „artikel" dat dagelijks in een kleine drie miljoen exemplaren - de telefoongesprekken, die in Nederland gevoerd worden - geëxpedieerd wordt door de P.T.T. De vervoerder, die P.T.T. heet, wil weten wàt er vervoerd wordt om na te kunnen gaan of de expeditie misschien op meer economische wijze, [illegible] ook duidelijker zou kunnen geschieden.

Nu wil dit niet zeggen, dat men bij de P.T[illegible] nieuwsgierig is naar de zaken die per tele[illegible] gedaan worden, naar het bericht dat een jour[illegible] list doorbelt of naar het telefonische afspra[illegible] van twee geliefden. De feitelijke inhoud van telefoongesprekken laat de onderzoekers kou[illegible] maar niet de klanken die deze inhoud produce[illegible] Men interesseert zich voor telefoongeheimen, verstaan in die zin, dat het gaat om de geheim[illegible] van het spreken en verstaan, van het spraakorg[illegible] en vooral van het gehoororgaan.

Zijn er op dit punt dan nog zoveel geheimen? De leek is gauw geneigd te veronderstellen, dat „we" van het spreken nu onderhand wel voldoende af weten. De deskundigen oordelen daar echter anders over. Het is eigenlijk nogal merkwaardig, dat het na de uitvinding van de telefoon in de zeventiger jaren een hele tijd geduurd heeft voor de telefoontechnici er toe kwamen het materiaal, dat zij vervoerden — de spraak — kritisch te onderzoeken. De verklaring hiervoor ligt in de stormachtige ontwikkeling van het telefoonverkeer, die al begon vóór men van de eerste verbazing over de uitvinding bekomen was. Men verstond elkaar en dat was voorlopig de hoofdzaak. Op de duur is de P.T.T. echter gaan inzien, dat men bij het steeds groeiende telefoonverkeer meer van het spreken en luisteren te weten moest zien te komen.

Men kwam tot de overtuiging, dat het mogelijk zou moeten zijn de spraak op veel economischer wijze over te brengen dan tot dusverre. De deskundigen zien als ideaal om over een kanaal, waarop nu niet meer dan één gesprek vervoerd kan worden, straks veel meer gesprekken gelijktijdig door te geven. Theoretisch acht men het zelfs mogelijk honderden gesprekken tegelijk te vervoeren langs de weg, die nu nog maar één gesprek kan verwerken; de theorie vertelt er echter nog niet bij hoe dit technisch gerealiseerd moet worden.

Voor de oplossing van dit praktische vraagstuk is een langdurige research-arbeid nodig. De betekenis van deze zaak springt vooral in het oog wanneer men denkt aan het transatlantische telefoonverkeer: er is weinig fantasie voor nodig om zich voor te stellen, dat het leggen van de eerste transatlantische telefoonkabel, die onlangs in gebruik is genomen, een enorm karwei is geweest en dat men nu niet zo gauw daar een tweede kabel aan toevoegt — maar veronderstel nu eens, dat men op de hierboven bedoelde wijze de capaciteit van een zo'n kabel zou kunnen opvoeren!

In het dr. Neher Laboratorium te Leidschendam werkt sedert enige jaren een speciale „spraakgroep", die onder leiding van dr. ir. H Mol de problemen van de spraak met het oog op een efficiënter telefoonverkeer bestudeert. Dr. Mol, die tevens docent is in de fonetiek aan de Rijksuniversiteit te Leiden, verenigt in zich een drievoudige interesse, waaruit kan blijken, dat dit research-werk bovendien van betekenis is voor andere gebieden dan het terrein van de P.T.T.: hij heeft behalve voor de technische zijde ook oog voor de medische aspecten en voor de taalkundige kant. Uiteraard moet het zwaartepunt van deze studies in het laboratorium van de P.T.T. liggen bij de toepassingen in het bedrijf; het gaat tenslotte om het vinden van nieuwe technische en commerciële mogelijkheden. Maar daarnaast is de samenwerking met de linguisten, waarvoor het klimaat te Leiden thans gunstig is, van belang en telt vooral ook het medisch aspect. De medische wetenschap is gebaat met verruiming van het inzicht in de werking van het gehoororgaan, waardoor de problemen van slechthorenden bij het verstaan beter kunnen worden begrepen en verklaard.

Dr. Mol is de mening toegedaan, dat de huidige theorieën zowel voor het gezonde als voor het zieke oor nog steeds niet kloppen met de feiten. Na jaren van studie is hij tot de overtuiging gekomen, dat spraakproblemen alleen dan met vrucht bestudeerd kunnen worden als men er intensief de studie van het gehoororgaan in betrekt. Spreken en verstaan vormen een eenheid, zo luidt zijn stelling. Het zou ons te ver voeren hier diep op in te gaan. Al moeten we wel zeggen, dat de leek, die zich een ogenblik op dit terrein begeeft, reeds direct merkt, dat heel deze materie bijzonder interessant is. Wist u bijvoorbeeld, dat u aan de telefoon bepaalde dingen hoort om de simpele reden, dat u ze dènkt te horen? Iemand gaat ter verduidelijking in een telefoongesprek het woord „plan" spellen en hij begint met de p van pieter; zou hij nu echter zeggen p van tieter, dan kan men er vrijwel zeker van zijn, dat de toehoorder aan de andere kant van de lijn toch geen t maar een p opschrijft — het raden van wat de luisteraar verwacht speelt een grote rol.

Maar keren we terug naar het laboratorium in Leidschendam. Men werkt daar thans met een „spreekmachine", die reeds in staat is een paar woorden te zeggen langs zuiver elektronische weg. Het dr. Neher Laboratorium heeft wat dit betreft de primeur in Nederland. Het gaat weliswaar nog slechts om het prototype van een elektrische stem, maar wat dit prototype presteert is reeds fascinerend. Men stelle zich voor een heel eenvoudig kastje, kleiner dan een kleine radio. Er zitten een paar toetsen op; zes welgeteld, namelijk voor de klanken f, s, i, u, e en a. Men drukt de toets u in en hoort de klank u, nog enigszins vreemd, maar toch voldoende duidelijk herkenbaar. Nu de i en daarna de s . . . Het resultaat is verrassend: „u is" zegt het toestel, daar valt niet aan te twijfelen. En dan tenslotte de topprestatie van deze spreekmachine in haar huidige vorm: een zin van maar liefst drie woorden, „u is susie". Dit is meer dan grappig en verrassend. Men staat er verbluft bij te luisteren en begint zich te realiseren, dat we hier te maken hebben met het eerste begin van een vinding, die vèrstrekkende betekenis zal hebben.

Let wel, dit kastje reproduceert niet spraakklanken, die reeds eerder door de menselijke stem zijn voortgebracht, maar het bootst de menselijke stem zelfstandig na. Niet op mechanische wijze — men zou ook houten of metalen modellen van de mond en keel ... kunnen maken, maar daar ziet men bij de P.T.T. weinig heil in. De oplossing wordt hier gezocht langs zuiver elektrische weg: de holten zijn condensatoren, de vernauwingen spoelen en de wrijvingen weerstanden. Van verdere bijzonderheden zullen we ons maar onthouden. Tenslotte hebben dr. Mol en zijn medewerkers er niet ... niets vier, vijf jaar over gedaan voor ze hun toestel zover hadden, dat het „u is susie" kon zeggen en uw verslaggever heeft niet de illusie, dat hij na z'n neus om de deur van hun werkvertrek gestoken te hebben hier nu wel even de finesses van deze spreekmachine uit de doeken zou kunnen doen.

Wat echter iedere leek bij deze elektrische stem kan constateren is, dat ze is samengesteld uit heel eenvoudige en goedkope materialen; het geval zit doodsimpel in elkaar. Zoals gezegd is dit toestel met z'n repertoire van vier klinkers en weet medeklinkers slechts een prototype. Het moet nog verder ontwikkeld worden en daar zullen nog wel wat jaren overheen gaan. Men meent uiteindelijk met een machine van 33 klanken — 12 klinkers, 3 diphthongen (ui, ij en au) en 18 medeklinkers — wel alles wat er in het Nederlands te vertellen valt te kunnen zeggen.

Wat is nu de praktische betekenis van zo'n spreekmachine? Een eerste toepassing, waaraan kan worden gedacht, is die bij de telefonische tijdmelding. Zoals men weet wordt bij de „sprekende klok" gewerkt met een bandje, dat ons vertelt hoe laat het is. Men kan zich echter voorstellen, dat op de duur die lieve juffrouw van het bandje vervangen zou worden door de spreekmachine. Van „u is susie" naar „twaalf-uur-dertig - twaalf-uur-een-en-dertig" is een kwestie van verder experimenteren en van tijd.

Het is overigens allerminst alleen hierom begonnen. Men denke aan wat hierboven werd gezegd over het zoeken van de P.T.T. naar mogelijkheden om gelijktijdig meer telefoongesprekken over een bepaald kanaal te voeren. [illegible] het oog hierop vindt het fundame[illegible] onderzoek inzake spraak plaats, w[illegible] bij men de spreekmachine aan het [illegible] wikkelen is. De machine kan er toe [illegible] dragen mettertijd te verwezenlijken [illegible] men bij de P.T.T. als ideaal koest[illegible] namelijk de spraak-klanken, alvorens [illegible] aan een telefoonkanaal worden toe[illegible] trouwd, te ontdoen van hun overbod[illegible] franje, waarvan het overbrengen in [illegible] zoveel ruimte in het kanaal in be[illegible] neemt. Men wil onze klanken „uit[illegible] den". Nu zal het duidelijk zijn, dat [illegible] aldus ontklede en tot geraamten v[illegible] magerde klanken, die dan in groten [illegible] tale door het kanaal kunnen wor[illegible] getransporteerd, aan het einde van [illegible] verbinding door de luisteraar niet m[illegible] rechtstreeks kunnen worden versta[illegible] Maar — en ziedaar de toekomstige [illegible] tekenis van de elektrische stem — w[illegible] neer die klankgeraamten tenslotte [illegible] een spreekmachine worden toegevoe[illegible] zal die er weer gezonde, menselijke [illegible] klanken van kunnen maken. Ze word[illegible] na het vervoer „aangekleed", zodat [illegible] ondanks hun naaktheid en vermagering [illegible] tijdens het transport, weer presenta[illegible] bij de luisteraar belanden.

Dit is de richting, waarin men [illegible] Leidschendam werkt. Met een eindel[illegible] geduld. Wie zo eens even meehoort [illegible] een vertrek van het lab, waar de r[illegible] searchwerkers hele dagen zitten te lu[illegible] teren naar allerlei toetergeluidjes, kom[illegible] haast nog meer onder de indruk v[illegible] hun volharding bij het spraakonderzoe[illegible] dan van de uitkomsten. En dat wil [illegible] zeggen, want die eerste woorden g[illegible] sproken door de elektrische stem v[illegible] de P.T.T. zijn toch niet weinig imp[illegible] nerend. Men kan zich inmiddels vo[illegible] stellen, dat de deskundigen er naar h[illegible] keren hun wonderkastje nu eens ov[illegible] een andere juffrouw te laten praten d[illegible] over die nu steeds terugkerende Sus[illegible] Voor hun plezier en voor het onze w[illegible] betreft een efficiënter telefoonverkeer [illegible] zij hun een spoedige uitbreiding van h[illegible] vocabulaire der spreekmachine toe[illegible] wenst.

ERIC DE NOORMAN -- De prooi van de Rode Rots

35—35 Ze varen tussen de eilanden door, zoekend en steeds de horizon afspeurend, begeleid door vele luid krijsende zeevogels. Het is welhaast een onmogelijke opgave, het roeischip terug te vinden, want de Ieren zijn bekend met de gevaren van de vele onder water liggende klippen en kunnen met hun boot zich overal verschuilen. Eric staat aan het roer; hij vraagt zich af wat ze met hun gevangenen van plan zijn — hen het lot laten delen van het arme roodharige meisje, of hen als slaven verhandelen, zoals ze met Svein, Axe en hemzelf gedaan hebben? Dit laatste zou dan nog te verkiezen zijn, denkt hij bitter; er is dan tenminste nog een kans, te ontsnappen, terwijl in het andere geval een wrede dood hen wacht. Vervuld van allerlei sombere gedachten en bedenkend, hoe klein de kans is, het roeischip te achterhalen, glijdt zijn blik voortdurend scherp zoekend over het ruwe tafereel van rotsen en water, dat zich voor hem uitstrekt. Tot — eindelijk — weer een sprankje hoop in hem opleeft.

Daar, schuin voor hem uit, wordt hij een grote groep zeevogels gewaar, die steeds in de rondte blijven cirkelen — daar moet een schip zijn! Inderdaad zien zij even later, héél ver af, maar duidelijk herkenbaar, het roeischip tussen de eilanden door glijden. „Er achteraan", schreeuwt de Noorman, „nu mogen zijn ons niet meer ontglippen!"

PANIEK ☆

DOOR C. BAUER

8

„O zo!" zei Shane, „we weten zelfs al wie de daders zijn, maar we zeggen het lekker niet! Dat houden we fijn nog een poosje voor onszelf."

„Wacht even!" Allison hief afwerend de handen op, „ik kom hier helemaal geen nieuws halen. Ik kom u alleen maar wat vertellen. Iets wat misschien voor het onderzoek van belang kan zijn en misschien ook niet. Dat ligt natuurlijk helemaal aan u ter beoordeling. Het is een eerste plicht van de burger om de politie bij het onderzoek zoveel mogelijk behulpzaam te zijn, is het niet inspecteur? En daar ik uiteraard met veel mensen in aanraking kom, hoor ik nog wel eens zo het een en ander. Bij voorbeeld over Matthew Burke...." Hij hield op en keek Brennan scherp aan. Maar noch die, noch Shane toonden veel belangstelling. Enigszins teleurgesteld ging Allison verder: „U weet natuurlijk al dat Burke een rijke vrijgezel was, die alleen op een kleine flat woonde. En verder weet u natuurlijk dat hij tamelijk veel zakenrelaties had. Bij het onderzoek zult u ongetwijfeld al die relaties niet verwaarlozen. Allemaal dingen die u beter zult kunnen beoordelen dan ik. Waar ik alleen even uw aandacht op wilde vestigen is op de relaties van minder zakelijke en meer amoureuze aard die Burke onderhield. De laatste tijd is Burke regelmatig gesignaleerd met een zekere juffrouw Cathy Gray, waarvan ik u desgewenst het adres kan geven. Nog de avond vóór hij zich van het leven beroofde, heeft Burke met die juffrouw Gray uitgebreid gedineerd in het Atlantic-hotel. Wat het misschien de moeite waard maakt wat meer aandacht aan die Cathy te besteden is dat haar naam nou niet je dat was. Ze telde onder haar kennissen ook een aantal vrij duistere figuren, waarmee ik natuurlijk niets van meneer Burke wil zeggen. Ik heb geen flauw idee hoe er verder via juffrouw Gray verband te leggen zou zijn tussen de verdwijning van Matthew Burke en onze plaatselijke onderwereld, als ik die zo eens met een weidse term mag noemen. Als u belangstelling mocht hebben voor deze inlichting, dan zult u de rest verder zelf moeten doen. Het kan natuurlijk heel goed een onbruikbare inlichting zijn, maar ik dacht dat het toch goed zou zijn u ervan op de hoogte te brengen." Allison stond op en maakte voorzover zijn lichaamsomvang het toeliet een stijve buiging in de richting van Brennan. „Ik wens u veel succes, inspecteur", zei hij zalvend en verdween.

„Lus-je nog neultjes," gaapte Brennan, „burger Allison is de pliesie behulpzaam. Hij heeft zeker zelf geen kans bij die zus."

„Toch zou ik dat verhaal niet meteen opzij gooien, Tom", zei Shane bedachtzaam. „We zijn die tante Cathy wel niet bij Patterson tegengekomen, maar dat wil nog niets zeggen. Het is natuurlijk vreemd dat er binnen enkele weken twee lijken gestolen werden. Je bent dan licht geneigd om tussen die twee gevallen verband te leggen. En dat verband mogen we ook nooit uit het oog verliezen. Maar zolang het tegendeel niet is bewezen, moeten we rekening houden met de mogelijkheid, dat het hier twee volkomen verschillende en op zichzelf staande gevallen betreft. Hoe vreemd dat ook zou zijn." Brennan's grijsblauwe ogen vernauwden zich tot een spleet en er kwam een diepe loodrechte denkrimpel boven zijn neus. „Dat wil dus zeggen, Jim, dat we Patterson even gaan vergeten en bij Burke van voren af aan beginnen. En dan is volgens mij de eerste vraag gelijk aan die in het geval Patterson: was het wel of geen moord? In het geval-Patterson was er geen twijfel mogelijk. Maar een zelfmoord is toch altijd weer iets anders dan een natuurlijke doodsoorzaak. Als jij nou es even met die pil gaat praten die de lijkschouwing heeft verricht."

„Okay", Shane stond op en wandelde weg. Brennan bleef in gedachten achter. Hij liet zich in zijn geliefkoosde houding op zijn stoel onderuit zakken, vouwde zijn armen onder zijn hoofd en sloot de ogen. Als het vaststond, dat Burke zelfmoord had gepleegd, zouden ze nog geen stap verder zijn. Mocht echter blijken dat Burke werd vermoord dan zou de zaak nog veel gecompliceerder worden. Want waarom zou Burke's lijk dan gestolen zijn? Niet uit angst voor ontdekking van de moord, want als doodsoorzaak was reeds zelfmoord vastgesteld. Een ander motief dus. Hetzelfde als bij Patterson? Niet waarschijnlijk: volgens de theorie betrof het hier twee totaal verschillende zaken; Patterson werd niet vermoord, Burke misschien wèl. Brennan zuchtte hartbrekend. Hij kneep zijn ogen stijf dicht en probeerde zich voor te stellen dat hij ver weg aan een verlaten strand languit in de zon lag. O'Henry die hem als een slavendrijver met zijn sarcastische opmerkingen bleef opjagen, zat ergens binnen de poolcirkel een liefdedrama onder de Eskimo's uit te zoeken. Hij luisterde met gesloten ogen glimlachend naar het breken van de golven op het witte strand. Daar, in die golven wist hij een donker, gebruind meisje met een wit badpak. Boven het geruis van de zee hoorde hij haar klaterende stem naar hem roepen......

......zóóó varen de scheepjes voorbij......". met een smak schopte Shane de deur achter zich dicht, „was je onder zeil?"

„Nee," Brennan kleurde, „ik dacht na."

„Of knellen die rooie sandalen je?" vroeg Shane onschuldig.

„Barst!" zei Brennan, „wat zei die pil?"

„Een heel lang gewichtig verhaal met allemaal dikke woorden, maar het komt hierop neer, dat Burke tengevolge van verstikking om het leven is gekomen. Dat staat als een paal boven water. Er waren geen sporen van geweld, dus voor die pil was de zaak zo klaar als een klontje. Bovendien heeft niemand in het gebouw iets gezien of gehoord."

„Alles goed en wel," zei Brennan hardnekkig, „maar is het voor die pil ook zo klaar als een klontje, dat Burke eigenhandig en geheel uit vrije wil dat gordijnkoord genomen heeft en zich heeft opgehangen?"

„Nee," aarzelde Shane, „dat natuurlijk niet......"

(Wordt vervolgd)

New York. — De stafchef van de Amerikaanse luchtmacht, generaal Nathan Twining, heeft op een bijeenkomst in New York verklaard, dat de Ver. Staten bereid moeten zijn ook in „kleine oorlogen" of beperkte conflicten waar ook ter wereld kernwapens te gebruiken als de Ver. Staten bedreigd worden.

Volgens hem zou deze bereidheid het gevaar van plaatselijk agressie verminderen.

Jamaica. — De heer Eugene Gross, directeur van de Ananas Maatschappij van Jamaica zeide bij zijn terugkomst, na een kort bezoek aan de Verenigde Staten, dat plaatselijke verschepingen van ananas een goede ontvangst op de Amerikaanse markt hebben gehad. De heer Gross verklaarde dat de Ananas Maatschappij van Jamaica voornemens is ongeveer 800 tot 1000 kratten wekelijks naar Florida te verschepen.

. — Uit Usumbura wordt gem[illegible] dat een Afrikaanse rat twee olifan[illegible] ten heeft gedood. Dit ging als volg[illegible] in zijn werk: De rat was via de be[illegible] in de keel en de longen van een oli[illegible] fant terecht gekomen. De rat, die nerveus schijnt te zijn geworden knaagde vervolgens een slagader van de olifant door, waardoor deze, als door de bliksem getroffen, dood neer viel en in haar val haar jong verpletterde. De rat stikte. Dit „oerwoud drama" is aan het licht gekomen door een lijkschouwing.

. — Volgens het rechtse Hongkongse blad „Hongkong Times" zouden er in een dorp in de Chinese provincie Kwangtoeng 30 boeren zijn gedood door militairen. De boeren zouden ontevreden zijn geweest over de behandeling door de overheid en waren in opstand gekomen. Toen zij dreigden met vernieling, werd het leger te hulp geroepen.

Het gebeurde in Nederland...

Driehonderd jaar papier — De papiermolen in het Openluchtmuseum te Arnhem komt opnieuw in bedrijf

In dit jaar herdenkt de oude papierfabriek „De Hoop" te Eerbeek op de Veluwe haar 300-jarig bestaan. Dit zeldzame jubileum is door de directie van „De Hoop" aangegrepen om het ambachtelijke papiermaken te doen herleven voor haar relaties en deze tevens een blik te gunnen in de keuken van een modern geoutilleerde papierfabriek.

„De Hoop" heeft daartoe haar afnemers o.a. uitgenodigd voor excursies naar het Openluchtmuseum te Arnhem, waar de na een nauwgezette reconstructie opgestelde oude papiermolen in bedrijf zal zijn.

Een groep van het 400 man sterke personeel van „De Hoop" zal, gestoken in 17e eeuwse kledij, de komende maanden op gezette tijden de papierfabrikage in haar oorspronkelijke vorm in het Openluchtmuseum laten zien. Op het sein van een hoorn zal er beweging komen in de oude papiermolen. Mannen met kuitbroeken, wambuizen, rode of groene kousen en met haren tot op hun schouders groepen op dit hoornsignaal samen in het hart van de papiermolen, waar de pers staat opgesteld. Want het op gang brengen van de pers moet met vereende krachtsinspanning geschieden om het grootste deel van het water uit het juist geschepte papier te halen. In hun kleurige kledij zijn er mannen, die de lompen in kleine stukjes hakken en snijden, terwijl anderen papier scheppen of de vellen papier op de zolder te drogen hangen.

Het zijn de Chinezen geweest, die ruim honderd jaren na Chr. de kunst van het papiermaken uitvonden en het bestonden het oude procédé zes honderd jaar geheim te houden. Na diverse omzwervingen over de toen bewoonde wereld werd het procédé der Chinezen in het begin van de 15e eeuw ook in Nederland bekend. Het eerste papier moet in Nederland in die tijd gemaakt zijn in een molen te Gennep. Het duurde vele jaren voor dat deze papierindustrie zich uitbreidde. In het laatst van de 16e eeuw kwam hierin vrij plotseling verandering. Nederlands verbindingen met het zuiden werden toen bedreigd door de val van Antwerpen. De toevoer van papier scheen te zullen worden afgesneden. Om een papiertekort te voorkomen moest Nederland zelf papier gaan maken. De eerste papiermolens verrezen omstreeks 1580 in steden als Dordrecht en Alkmaar. De eerste windmolens in Dordrecht en Alkmaar moeten in 1586 gesticht zijn.

Het was Johan Schoonman, die in 1657 in Eerbeek een papiermolen stichtte. Het geslacht Schoonman, dat een eeuw lang een belangrijke rol speelde in de geschiedenis van deze papiermolen, was gedurende de 30-jarige godsdienstoorlog (1618-1648) uit Duitsland gevlucht. In 1696 bezat Schoonman reeds twee molens. Omtrent het midden van de 19e eeuw wordt er gemechaniseerd. Uit de in 1657 opgerichte molen is tenslotte het moderne bedrijf van „De Hoop" gegroeid.

In de loop der eeuwen is tenslotte niet alleen de wijze van papiermaken gewijzigd, maar ook de grondstof is anders. Lompen worden bijvoorbeeld nog gebruikt voor de vervaardiging van tekenpapier. Overigens ontstaat het papier uit cellulose en..... oud papier.

Voor het Rotary monument werden zaterdagmiddag door de heer Gordon Owen, voorzitter van de Rotary club de sleuteltjes overhandigd van de Lincoln, (die hoofdprijs was van de Rotary loterij) aan de winnares, mejuffrouw Violet Tull. Mej. Tull werd vergezeld door een van de twee dames met wie zij samen het lot kocht. Links op de foto de heer en mevrouw Wilkins werkgevers van Mej. Tull die van hen het lot kocht. De auto, die geleverd werd door de firma Neme is er een van zeer luxe uitvoering en kost ƒ 11.500.—. De meisjes, die in de colony dienstboden zijn, bieden de wagen te koop aan en zullen de opbrengst met hun drieën delen.

Onrechtmatige lid van Eilandsraad?

Oranjestad. — Er is twijfel ontstaan aan de rechtmatigheid van het lidmaatschap van de Eilandraad van een der leden in verband met het feit dat dit lid officieel de nederlandse nationaliteit niet zou bezitten.

Ten onrechte zou omstreeks 1953 aan deze man een nederlandse paspoort zijn uitgereikt, op grond van de overweging dat zijn vader, op diens verzoek toen de nederlandse nationaliteit verwierf, nadat hij eerder Brits onderdaan was. Ofschoon de zoon reeds meerderjarig was en werd ook deze toen overgeschreven als Nederlander. Dit nu moet een vergissing zijn geweest. Een en ander wordt door de betrokken instanties bestudeerd en indien mocht blijken dat het betrokken lid inderdaad de nederlandse nationaliteit niet heeft, zal hij van het raadslidmaatschap vervallen moeten worden verklaard.

Eerste brief uit Sutton

Oranjestad. — Uit de eerste brief welke wij uit Sutton Park in Engeland van de Arubaanse padvindersdelegatie ontvingen, blijkt dat zij zich uitstekend thuis voelen en van deze reis met volle teugen genieten. Onze padvinders zijn in Sutton Park met 30,000 broeders uit 82 landen bijeen.

Ofschoon de openingsceremonie dit jaar wat eenvoudiger was dan gewoonlijk bij deze kampen, maakte het geheel toch een diepe indruk op onze verkenners. Zij zagen met spanning uit naar het bezoek dat zaterdag werd gebracht door Koningin Elizabeth van Engeland en Prins Philip en verheugden zich ook al op de speciale viering vandaag van de verjaardag van Prinses Irene. Vanmiddag zou er een tea zijn aangeboden ter gelegenheid van deze verjaardag. Op de tentoonstelling die ingericht werd door de delegaties uit alle landen hebben de Arubaanse jongens hun foto's en folders over ons eiland een goede plaats gegeven.

De Arubaantjes hebben nu ook kennis gemaakt met de Engelse keuken en.... het blijkt, tegen de verwachting in, wel mee te vallen.

Ontvangst op Pova beach

Oranjestad. — Onder verwijzing naar de advertentie welke zaterdag in ons blad verscheen, wijzen wij er op dat de ontvangst ter gelegenheid van het huwelijk van mejuffrouw Havenga en de heer Kibbelaar, wordt gehouden op Pova beach op Aruba en wel na aankomst van het vliegtuig uit Curacao.

Afscheid frère Johannes

Oranjestad. — Donderdagavond vindt in de intieme kring van de sportvereniging Dakota des avonds om half acht een huldiging en afscheid plaats van Frère Johannes, die de daarop volgende dag met verlof naar Europa gaat. Frere Johannes is de motor achter de bloeiende vereniging op Dakota en men zal zijn steun en advies tijdens zijn afwezigheid zeer missen.

Intussen zit de frere met zijn fraaie aquarium. Hij zal donderdagmiddag tussen 5 en zes uur in Huize La Salle blijven en hoopt dan dat aquariumliefhebbers hem van zijn verzameling vissen en benodigdheden komen verlossen.

Te Karlovy Vary, in West-Bohemen wordt momenteel het derde Europese Internationale filmfestival gehouden, dat twee weken zal duren. Er zullen ongeveer 35 speelfilms en meer dan 140 "documentaires" worden vertoond, die zijn ingezonden door 42, over het algemeen, niet-communistische landen.

Lecco (Noord-Italië). — Drie Italiaanse bergbeklimmers, onder wie een meisje van 18 jaar, zijn bij de beklimmers boven een gletsjerspleet Noorditaliaanse berg Grigna om het leven gekomen. Vernomen wordt dat het touw, waaraan de vier bergbeklimmers boven het gletsjerspleet hingen, brak, waardoor zij omlaag stortten.

Caracas. — Pan American World Airways zou volgens onbevestigde berichten plannen koesteren om straalvliegtuigen met een capaciteit van 145 passagiers op de lijn naar Venezuela in te zetten, zodra deze door de fabriek worden afgeleverd hetgeen zeer waarschijnlijk in 1958 het geval zal zijn.

De Belgische autoriteiten hebben naar verluidt, er in beginsel mee ingestemd, dat de kapel in de Zwitserse plaats Keussnacht ter nagedachtenis van koningin Astrid, die hier indertijd bij een autoongeluk om het leven is gekomen, wordt verplaatst met het oog op een verbreding van de weg.

— Een autoverhuurderij in New York is voornemens „vliegtuigen zonder piloot" te gaan verhuren. Dit najaar nog zullen gebrevetteerde vliegers in 50 grote Amerikaanse steden een vliegtuig kunnen huren. De huur zal omstreeks 21 dollar per uur bedragen plus 15 cents voor elke gevlogen mijl.

CULTUREEL CENTRUM ARUBA

AFD. TENTOONSTELLINGEN

EXPOSITIE

van werken van

LUCILA en CHRIS ENGELS

TROCADERO 5 - 19 AUGUSTUS.

BOUWKUNDIGE IN DIENST VAN DE FIRMA

PETRONA & CROES

Zoekt fris en vrij gelegen woning

met een of twee slaapkamers, plus ruime porch, omgeving

BALASHI, SAVANETA, of SANTA CRUZ.

Aanbiedingen, liefst schriftelijk aan „Bouwkundige", per adres

Petrona & Croes, Oranjestad.

In Indonesië gaat het leger steeds meer domineren

Generaal Nasution begeeft zich op het terrein van de regering en het parlement

(Bijzondere correspondentie uit Indonesië)

Uitgaande van de bevoegdheden die het door de afkondiging van de staat van oorlog en beleg gekregen heeft, gaat het Indonesische leger steeds meer een actieve rol spelen in de Indonesische politiek. Lang reeds bestond in het leger ontevredenheid over het weinige dat de officiële staatsorganen presteerden en over de voortschrijdende desintegratie en corruptie. Nu maakt men van de gelegenheid gebruik om zelf op te treden daar waar anderen dit achterwege laten. Zo heeft de chef-staf van de landmacht, generaal-majoor A. H. Nasution, reeds verschillende verordeningen afgekondigd die eigenlijk zuiver op het terrein van regering en parlement lagen. Waar deze in gebreke blijven wil nu echter het leger orde op zaken stellen.

Op zijn minst genomen merkwaardig mag het bijvoorbeeld heten dat nu het leger een verordening heeft afgekondigd, waarin nadere regelingen ten aanzien van het Indonesische staatsburgerschap getroffen worden. Jarenlang werd er in Indonesië reeds gepraat over een wetgeving, maar schot zat er niet in. Nu heeft het leger de knoop doorgehakt en een verordening afgekondigd die weliswaar deze materie niet in de finesses afdoende regelt, maar toch wel een oplossing brengt voor verschillende twijfelgevallen. Zo is in deze verordening bepaald dat degenen die behalve de Indonesische nationaliteit ook nog een andere hebben de Indonesische zullen verliezen. Men is Indonesiër of men is het niet, maar een dubbele nationaliteit wordt niet toegestaan. Zo is ook bepaald dat een buitenlandse vrouw die na 27 december 1949 (de datum van de soevereiniteitsoverdracht) met een Indonesiër is gehuwd daardoor niet automatisch het Indonesische staatsburgerschap heeft gekregen: zij kan dit echter krijgen bij besluit van de minister van justitie. In twijfelgevallen, aldus is voorts bepaald, dient de rechter uit te maken of iemand Indonesisch staatsburger is of niet.

Een andere verordening van de chef-staf heeft betrekking op het inzetten van deskundige krachten in het landsbelang. Bepaald is dat degenen die over gespecialiseerde kennis beschikken, opgeroepen kunnen worden in staatsdienst voor het verrichten van werkzaamheden binnen Indonesië. De betrokkenen kunnen hiertegen een protest indienen, doch moeten in afwachting van een beslissing daarop toch de hun door het militaire gezag opgedragen taak aanvaarden. Overtreding daarvan kan gestraft worden met twee jaar gevangenisstraf. Deze verordening valt moeilijk op haar merities te beoordelen, zolang de toepassing ervan in de praktijk niet begonnen is.

Een feit is, dat in Indonesië de salarissen van hogere ambtenaren laag zijn, zodat er in het algemeen meer animo voor een particuliere werkkring bestaat. Zo hebben ook de artsen de neiging om zich te concentreren in de grote steden, terwijl er op het platteland een schrijnend tekort aan dokters is. Daarin zou men dus met deze verordening wijziging kunnen brengen. Hoever men daarbij zal gaan zal echter de praktijk moeten uitwijzen. Het idee schijnt in elk geval te zijn om deskundigen te dwingen hun krachten te geven voor de staat, zulks ook in overeenstemming met de opzet van het ministerie van volkspotentie. Dit ministerie, dat voor het eerst in deze door president Soekarno gevormde regering voorkomt, staat onder leiding van de communistisch georiënteerde heer Hanafi. De bedoeling ervan schijnt te zijn te komen tot een soort „arbeidsinzet", al ontkent men van officiële zijde dan ook met klem daarbij zover te willen gaan als bijvoorbeeld nazi-Duitsland onder Hitler.

Twee andere zeer belangrijke verordeningen van de chef-staf hebben



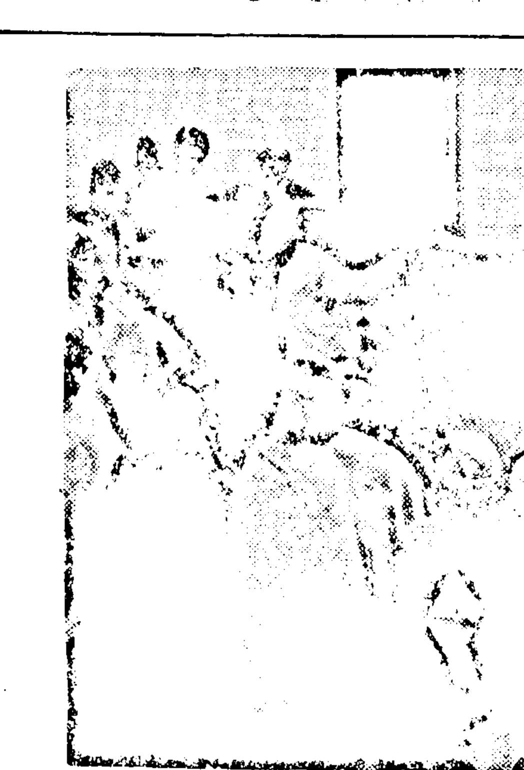
DJUANDA

betrekking op de corruptiebestrijding, die tegenwoordig in Indonesië door het leger aangepakt wordt, ook alweer omdat de civiele instanties in gebreke blijven. Bij deze corruptiebestrijding vormden bepaalde lacunes in de wetgeving echter vaak een groot probleem. Daaraan is met deze nieuwe verordeningen in belangrijke mate tegemoetgekomen. Zo is o.m. bepaald dat iedereen verplicht is inlichtingen te verschaffen over de herkomst van zijn rijkdommen. Is iemand daartoe niet in staat of blijkt dat hij er niet op eerlijke wijze aan is gekomen, dan vervallen zijn bezittingen aan de staat.

Zo gaat het Indonesische leger zich steeds meer bemoeien met zaken die eigenlijk het civiele gezag aangaan. Niet overal wordt dit met vreugde gezien. Zo is bijvoorbeeld nog een strijdvraag wie nu eigenlijk de hoogste militaire gezagdrager in Indonesië is. Minister-president Djuanda heeft in het parlement verklaard dat hij dat is, in zijn kwaliteit van minister van defensie ad interim. Anderen echter menen dat het president Soekarno is in zijn kwaliteit van opperbevelhebber van de Indonesische strijdkrachten, al wordt ook wel de mening gehuldigd dat dit alleen een formele functie is daar volgens de Indonesische grondwet de president geen actief gezag heeft en geen andere openbare functies mag bekleden. Generaal Nasution schijnt er inmiddels van uit te gaan dat hij de hoogste militaire gezagdrager is, en hij gaat voort met het uitvaardigen van verordeningen en het nemen van maatregelen op zijn eigen houtje.

Wat de zaak nog wat vreemder maakt is dat het Indonesische leger zelf nog steeds zo verdeeld is en dat er intern dus nog voldoende problemen vallen op te lossen. Prof. dr. Sumitro Djojohadikusomo, die door het leger in Djakarta in het kader van de corruptiebestrijding gezocht wordt, heeft een wijkplaats gevonden bij het leger in Midden-Sumatra.... Maar blijkbaar hoopt men in Djakarta bij de legerleiding door actief te zijn bij het bestrijden van misstanden in de Indonesische maatschappij mede de goodwill terug te winnen van de opstandige commandanten in de buitengewesten, die immers vaak juist tot hun acties kwamen uit ontevredenheid over de gang van zaken in Djakarta.

Caracas. — Binnenkort zal worden begonnen met de aanleg van een 150 km. lange spoorlijn tussen El Trueno en Ciudad Bolivar, teneinde de exploitatie en export der ijzerertslagen mogelijk te maken. De capaciteit zou voorlopig tienduizend ton per dag bedragen.



Door de steeds feller wordende strijd in Algerije begint de bevolking aldaar gebrek te lijden aan het meest nodige voedsel. Onder leiding van Franse militairen wordt nu eenmaal per dag voedsel uitgereikt aan de bevolking in de bedreigde gebieden.

TONIGHT
and EVERY MONDAY NIGHT
listen to another interesting
program of
Famous Jury Trials
Radio Curom 8.45 p.m
Presented weekly by
S.E.L. MADURO & SONS INC.

POLEN ONTSLAAT AMBTENAREN

Warschau. — Meer dan 27.000 ambtenaren in Polen zijn in juni van hun posten ontheven en uit de staatsdienst ontslagen vanwege „de bezuinigingsmaatregelen van het gouvernement". Binnenkort zullen er nogmaals 12.000 hun ontslag krijgen.

De salarissen die door deze massa-ontslagen worden vrijgemaakt, zullen worden besteed aan de rehabilitatie van de ontslagenen en aan training-programma's voor hen, om hen geschikt te maken voor ander werk.

Overstromingen in New Mexico

Las Vegas. — Drie dammen in de Dallinasrivier in de Amerikaanse staat New Mexico hebben het begeven onder de hoge druk van het water en ongeveer vier miljoen liters water zijn over het omliggende gebied gestroomd. Het water stortte zich in de stad Las Vegas, tientallen woningen zijn ondergelopen. Het water in de beneden stad staat ongeveer zes meters hoog. Er werden geen doden gevonden. De schade aan bezittingen is erg hoog geschat.

Troepen hebben honderden mensen geëvacueerd. De rivier was hoog gezwollen vanwege de langdurige regenval.

De UNESCO heeft een rapport over de slaap uitgegeven, waarin o.m wordt betoogd, dat men in de eerste uren het diepste slaapt, dit in tegenstelling met het wijdverbreide geloof dat een uur voor middernacht beter is dan twee uur slaap erna. Het tijdstip van de slaap doet er niets toe, aldus het rapport, dat is gebaseerd op proeven met een meet instrument voor hersengolven.

— Volgens een mededeling van het internationaal verbond van vrije vakverenigingen is sinds de opstand in oktober van het vorige jaar de oplaag van het partijorgaan in Hongarije van 600.000 tot 300.000 gedaald. Een overeenkomstige daling valt te constateren bij alle andere communistische bladen.

Een rechter in Toronto heeft uitgemaakt, dat een voorwaarde in een testament, volgens welk mevrouw Florence Topper h[illegible] vruchtgebruik van een kapitaal v[illegible] vijfduizend dollar krijgt mits zij ni[illegible] rookt of alcoholhoudende dranke[illegible] gebruikt, ongeldig is, aangezien hier door een "onmogelijke taak" zo worden opgelegd aan de uitvoerder van de laatste wil van de erflater.

Midden-Oosten het zwaarst getroffen door Amerikaanse beperking van olie-invoer

Londen. — In gezaghebbende Londense kringen is men van mening dat het Midden-Oosten het zwaarst getroffen zal worden door het gisteren bekend gemaakte besluit van de Amerikaanse regering om te komen tot een vrijwillige beperking van de olieinvoer met 10 procent. Op langere termijn bezien, zo wordt hieraan toegevoegd, zal de Amerikaanse beperking van de olie-invoer, welk besluit voornamelijk beoogt het verdedigen van de belangen der kleine Amerikaanse olieproducenten, leiden tot een vermindering van de olieproduktie in het Midden-Oosten of tenminste tot een vertraging van het tempo der uitbreiding.

De Europese oliemaatschappijen, welke in het Midden-Oosten werkzaam zijn, zijn er vrijwel zeker van, dat zij haar totale produktie kunnen afzetten op de Europese markten en elders, maar in dit verband doen zich twee storende feiten voor. In de eerste plaats zijn de Europese voorraden van olieprodukten thans betrekkelijk groot, hoewel minder groot dan in de Verenigde Staten. In de tweede plaats wordt een deel van de produktie der British Petroleum Co. in het Midden-Oosten aan Amerikaanse maatschappijen geleverd. Hoewel de kontrakten inzake deze leveranties op lange termijn zijn opgesteld en niet opgezegd kunnen worden, kan verwacht worden, dat de Amerikaanse maatschappijen haar verkoopdruk op de traditionele Britse afzet gebieden vergroten, hetgeen een verlies van dollars voor Engeland zou kunnen betekenen.

Veel zal echter afhangen van de duur van de Amerikaanse invoerbeperking, welke voorlopig op een jaar werd vastgesteld. Het is heel goed mogelijk, dat de invoerbeperking wordt afgeschaft, zodra de huidige te grote voorraden zullen zijn opgenomen. Op lange termijn bezien, aldus wordt te Londen opgemerkt, hebben de Verenigde Staten er alle belang bij hun invoer van olie te vergroten, teneinde de eigen oliereserves te handhaven, welke immers in een veel sneller tempo uitgeput raken, dan overal elders ter wereld.

WEST-END

MAANDAG 7 en 9 P.M. — Het onsterfelijke muzikale schouwspel van Jerome Kern en Oscar Hammerstein. Het boeiend verhaal van de Mississippi show Boattroep.

„SHOWBOAT" (MAGNOLIA)

KATHRYN GRAYSON, realiseert onnavolgbaar het drama van een leven en zingt meeslepende Hits als Only makes Belief, Why do I love you e.a. HOWARD KEEL en de mooie AVA GARDNER, verleidelijk als altijd. In fraaie Technicolor.

f. 1.50 - f. 0.90. — Met tekst. — Kinderen geen toegang.

MORGEN 7 en 9 P.M. „NEVER LET ME GO"

U KUNT KIEZEN UIT EEN RUIME SORTERING BIJ ONZE DETAILZAAK AAN DE:

CASA

RIJKSEENHEIDBOULEVARD

RUMBONEN f. 7.—

HOLLANDS STENO

Opleiding voor het praktijkdiploma

CURSUS VOOR BEGINNERS

door P. van SPRANG

Aanmelding: 5 en 6 Augustus tussen 4 - 8 uur op de

ST. GERARDUS CURSUS

Pundazijde: Boven Boekhandel Salas tel. 12640

Otrabanda: Tegenover de markt v. Otr. tel. 23673

Steno-examenresultaten Maart Juni 1957

27 van de 35 geslaagde candidaten waren opgeleid door de ST. GERARDUS CURSUS

SAMCO

GASFORNUIZEN

* NIEUWE MODELLEN
* UITERST LAGE PRIJZEN

De-luxe model met 4 branders, oven met electrisch licht en glasdeur

REEDS VOOR FL. 310.—

C.T.C. Metropolis — Heerenstraat - Tel. 11916

C.T.C. Otrabanda — Roodeweg - Tel. 23587

GEZOCHT

VOOR ONMIDDELLIJKE INDIENSTTREDING

ASSISTENT-BOEKHOUDER

Sollicitanten gelieven zich persoonlijk tijdens de middaguren bij

HOUTLOODS MADURO,

SCHARLOO

te willen melden.

Engelse Handels-Correspondentie

Opleiding voor het diploma van de Ned. Associatie voor Praktijkexamens.

A. EHREN

Leraar Engels M.O.

Aanmelding: Woensdag 7 augustus 5 - 6.30 op het St. Thomas College. Hoogstraat.

OPENBARE VERKOOP

Op Donderdag, 8 AUGUSTUS 1957, des voormiddags om 10.00 uur zal ten overstaan van ondergetekende ten kantore van NOTARIS Mr A.A.G. SMEETS aan de Handelskade nummer 9B ex artikel 1203, alinea 2 van het Burgerlijk Wetboek voor Curacao in het openbaar volgens plaatselijke gebruiken worden verkocht:

het stuk grond, groot 1100 m2, met de twee daarop gestichte gebouwen, waarvan een voor magazijn en de ander voor koel- en vrieskamer wordt gebruikt — staande en gelegen op BOTTELIER in het Tweede District van Curacao, welk stuk grond nader is omschreven in meetbrief d.d. 2 Maart 1951 nummer 56, staande ten name van WONG FAT.

De veilingscondities liggen gedurende acht dagen vóór de dag van de verkoop ten kantore van genoemde Notaris voor een ieder ter inzage.

J. W. VELEMA
Wnd.-Notaris.

Op waterski's over het Kanaal

Dover. — De 40-jarige Nederlandse motorrenner Gerard Kuiters is op waterski's het Kanaal overgestoken van Calais naar Dover. Hij deed 84 minuten over de afstand van circa 30 km., getrokken door een snelle motorboot. Kuiters verklaarde bij aankomst, dat hij de oversteek nog wel sneller had kunnen doen, maar dat hij verscheidene malen voor schepen moest uitwijken.

Nehru beducht voor „atoom-kolonialisme"

Nieuw Delhi. — Wanneer het kernsplijtingsmateriaal in handen komt van een organisatie die onder toezicht van een zekere groep van mogendheden staat, zou zich wel eens een "atoom-kolonialisme" kunnen ontwikkelen, aldus heeft de Indische premier, Nehroe, in het Indische parlement verklaard. Nehroe betoogde naar aanleiding van een verzoek om gelden voor ontwikkeling van atoomenergie de noodzaak voor India om die ontwikkeling zelf ter hand te nemen. India mag, wat atoomsplijtingsmateriaal betreft, niet van andere mogendheden afhankelijk zijn, aldus zei hij.

SNAPSHOTS van een historische wedstrijd

Het elftal van de Costarikeinen, dat gistermiddag de wedstrijd tegen Curaçao met 2—1 won.

Flaco Perez maakt een uitval vlak voor de voeten van Gomez, die over hem moet springen om een botsing te voorkomen.

Gouverneur begroet voetballers

Gouverneur Speekenbrink begroette voor de aanvang van de wedstrijd zowel de Curaçaose als de Costarikinse spelers. Hier ziet men de Gouverneur terwijl hij spil Adoptie de hand schudt. Op de achtergrond CVB-voorzitter Mordy Maduro en leider van de Costarikeinen Ulloa. Achter de gouverneur even zichtbaar de heer Walter van Rosberg.

De V.S. en de gouden standaard

Washington. — Randolph Burgess, de Amerikaanse onderminister van financiën, heeft voor een senaatscommissie verklaard, dat de Verenigde Staten terugkeer naar de gouden standaard zouden moeten overwegen. Maar voor het ogenblik was een dergelijke mogelijkheid uitgesloten, zo voegde hij eraan toe.

Door een spervuur van vragen voelde Burgess zich verder genoopt te verklaren, dat elke economische hoogconjunctuur op de duur crises teweeg brengt. Toen de republikeinse senator George Malone hem vroeg of hij van mening was, dat de Verenigde Staten thans een crisis tegemoet gaan, antwoordde Burgess: „Ja, tenzij wij er in slagen de stijgende inflatie te bedwingen en het economisch evenwicht te herstellen".

KLM

De Bekoring van Europa

In de Zomer—ook voor U, via KLM

Vijf verschillende routes, neemt er één voor de heenreis en een andere terug – luxueuse Eerste Klassen en voordelige Toeristenklassen.
Het speciale 15-daags tarief betekent een nog grotere besparing op de reeds lage Toeristenprijzen.

Voor nadere inlichtingen op CURACAO: KLM, Tel. 11020-12132, en op ARUBA: Eman Trading Co., General Agents, Tel. 1552-1553 en alle erkende reisagentschappen.

SPAAR VOOR UW VAKANTIE REIS OP KLM-KREDIET

BIJ UW TERUGKEER UIT EUROPA
bespaart U tot 60% op tabaksartikelen, alcoholische dranken en chocolade in Schiphol's..........
TAX-FREE SHOP
TAX-FREE SHOP

P.S.V. en RAPID J.C. wonnen vriendschappelijke wedstrijden

Programma eerste competitiedag thans bekend

P.S.V. won voor een 4000 toeschouwers te Brunswijk met 5-2 van Braunschweig, nadat de Eindhovenaren met de rust al een 3-0 voorsprong hadden. De voormalige Engelse international TREVOR FORD speelde bij P.S.V. als middenvoor en was de beste speler van het elftal. Hij scoorde twee doelpunten, maar ook de nieuwe aanwinst van P.S.V. Piet Kruiver (ex-KFC)) had een goed debuut, want in de derde minuut van de wedstrijd scoorde hij reeds. In het Stadion te München waren 18.000 toeschouwers getuigen van een zeer goede wedstrijd tussen TSV 1860 München en Rapid J.C., welke door de laatste met 3-2 werd gewonnen. Het was een spannend duel met somtijds zeer goed voetbal. Van Melis was hier de beste speler van het veld en hij was de grondlegger van het winnende doelpunt.

Niet alle Nederlandse semi-profclubs hebben zo'n goede start gehad met hun oefenwedstrijden. Scheveningen/Holland Sport, Eerste Divisie, speelde te Hamborn (Duitsland) tegen Hamborn '07. Tot aan de rust ging het nog en kon de doelpuntenlawine nog met veel paniek-voetbal gekeerd worden, maar na de rust stortte de defentie van de Hagenaars in een: met 8-0 wonnen de gastheren.

VVV'03 heeft in het a.s. seizoen bijna een geheel nieuwe voorhoede. In het afgelopen seizoen was dit wel een zwak punt van de Venloënaren, van daar dat men deze rustperiode extra benut heeft om dit zwakke punt wat te verhelpen. De nieuwste aanwinst is de 30 jarige linksbinnen van de Siciliaanse club KATHANIA (Italiaanse Ere-Divisie) Karl Spikofski. Deze speler, die van Pools-Duitse afkomst is, is zijn voetbalIoopbaan begonnen in Rotweis om daarna over te gaan naar de beroemde Italiaanse club TORINO.

VVV'03 speelt 15 augustus in de nieuwe competitie-opstelling in het Goffert-Stadion te Nijmegen tegen Feyenoord, dat ook al met het nieuwe competitie-elftal (met Kees Rijvers) aantreedt. Eindhoven heeft een geduchte versterking gekregen in de middenvoor van Rot Weiss Essen FRANZ ISLACKER. Deze speler is meer malen gekozen voor het Duitse nationale elftal en speelde o.a. kortelings nog mee in de wedstrijd Oost Nederland-West Duitsland. Islacker zal op 21 augustus a.s. zijn eerste wedstrijd spelen met zijn nieuwe club tegen...... zijn oude club Rot Weiss. De VVV-er Faas Wilkes zal dan bij Eindhoven meespelen als "gastspeler", terwijl Islacker op zijn beurt zaterdag jl. als gastspeler heeft meegespeeld bij VVV'03 in de wedstrijd tegen Ajax.

Zoals wij reeds eerder melden is Ajax vrij geloot voor de eerste ronde van het tournooi om de EUROPABEKER. Voor dit tournooi hebben 23 nationale kampioensteams zich laten inschrijven, welke in drie groepen zijn ingedeeld: West, Oost en Centraal-Europa. De Amsterdammers zijn ingedeeld bij: Sevilla (Spanje), Benfica (Portugal), Aarhuus (Denemarken), Glenavon (Noord-Ierland), Glasgow Rangers (Schotland), St. Etienne (Frankrijk), Norrköping (Zweden) en Royal Antwerp (België).

Op zondag 25 augustus a.s. opent de competitie 1957/58 met de navolgende wedstrijden:

ERE-DIVISIE: BVV — Rapid J. C., Amsterdam — NAC, Fortuna '54 — GVAV, Feyenoord — DOS, NOAD — Sparta, VVV'03 — Blauw Wit, Elinkwijk — ADO, Ajax — MVV, Sportclub Enschede — PSV.

Op zondag 1 september luidt het programma voor de Ere-Divisie: BVV — NAC, GVAV — Amsterdam, DOS — Fortuna '54, Sparta — Feyenoord, Blauw Wit — NOAD, ADO — VVV'03, MVV — Elinkwijk, Sportclub Enschede — Ajax, Rapid J.C. — PSV.

Atie Voorbij zwemt 100 m. vlinderslag in 1.10.5.

Rhenen. — Tijdens de nationale zwemkampioenschappen in Rhenen zijn enkele prestaties van formaat geleverd. Nadat Ada den Haan zaterdag het wereldrecord op de 200 meter schoolslag op 2.51.9 had gebracht, won zij zondag de titel in een nog scherpere tijd, n.l. 2.51.3. Ook Atie Voorbij verraste met een fraaie tijd. Zij won de 100 m. vlinderslag in 1.10.5 en evenaarde daarmee haar Nederlands en Europees record.

Indien de tijd van Nancy Ramey (VS) op 13 juli jl. in Honolulu gemaakt op een 100 meter zoutwaterbaan niet erkend wordt omdat de FINA formeel een 50 meter-baan voorschrijft, betekent de 1.10.5 van Atie Voorbij een nieuw wereldrecord.

Bij de heren was Herman Willemse de held van de dag. Na zijn 1500 meter-titel, die hij verleden week op zijn naam bracht, werd hij nu Nederlands kampioen op de 100 en 400 meter vrije slag resp. in 59.1 en 4.48.0. De andere kampioenen zijn: dames, 100 m. vrije slag Cockie Gastelaars 1.05.4, 400 m. vrije slag Corrie Schimmel 5.03,5, 100 meter rugslag Lenie de Nys 1.15.6, Heren: 200 m. schoolslag: Bekkering 2.46.9; 200 m. Vlinderslag: Ritton 2.47.9, 100 m. Rugslag Swijghuisen 1.09.5.

Philadelphia. — De 17-jarige Amerikaan Gary Heinrich vestigde tijdens de Amerikaanse zwemkampioenschappen het wereldrecord 4 x 100 meter persoonlijk. Hij noteerde 5 min. 15,6 sec., hetgeen 6.4 sec. onder de door de F.I.N.A. gestelde limiettijd (5.22.0) ligt. Het record werd gemaakt in een 50 meter bad. De wereldrecordhouder op de 1500 meter, George Breen, verbeterde het Amerikaanse record op dit nummer met een tijd van 18 min. 17,9 sec.

Rhenen. — Ada den Haan van de zwemclub „'t Gooi" uit Bussum verbeterde tijdens de series van de 200 meter schoolslag dames op de nationale zwemkampioenschappen te Rhenen het wereldrecord. Zij won in 2 min. 51,9 sec. en verbeterde daarmede het record dat sedert 15 mei van dit jaar op haar naam stond met 2.52.6.

Brooklyn. — De Amerikaanse tennisploeg heeft reeds de overwinning behaald in de wedstrijd tegen Brazilië, de finale in de Amerikaanse zone van de Davis-Cup competitie. De Amerikanen wonnen de beide eerste enkelspelen en het dubbelspel. Giammalva (VS) versloeg Vieira (Br.) 4-6, 7-5, 6-4, 4-6, 6-4; Seixas (VS) versloeg Fernandez (Br.) 6-3, 6-3, 6-2 en Seixas en Mackay versloegen Vieira en Fernandez 7-5, 9-7, 11-13, 7-5.

Amerika moet nu spelen tegen de Philippijnen, winnaar van de Aziatische zone.

Postduiven-nieuws

Willemstad. — Gisteren hield de vereniging van Postduivenhouders "CURACAO" haar 2de Wedvlucht uit een serie van 5 gevlogen vanaf Bonaire. Aan deze vlucht namen 10 liefhebbers deel met een totaal van 69 ingekorfde duiven. De hoogste gemiddelde snelheid behaald op deze vlucht was 1553,52 M per minuut.

De uitslag was als volgt

F. Desentina	1, 2, 3, 9.
E. Brit	4
J. Hooi	5, 6, 13
E. Meyer	7, 8, 14, 17, 23
R. Goilo	10, 18
P. Kooks	11, 22, 15, 16, 20, 21.
S. Martis	19, 2

Onaangewezen vogels:

P. Kooks	773 punten
F. Desentina	743 punten
J. Hooi	540 punten
E. Meyer	525 punten
R. Goilo	253 punten
I. Rog	252 punten
C. Desentina	229 punten
E. Britt	218 punten
S. Martis	208 punten

Aangewezen vogels:

P. Kooks	223 punten
J. Hooi	223 punten
F. Desentina	200 punten
E. Meyer	167 punten
E. Britt	89 punten
I. Rog	89 punten
R. Goilo	67 punten
C. Desentina	56 punten

Fangio wint Grote Prijs van Duitsland

Adenau. — Juan Manuel Fangio, de 44-jarige Argentijn, heeft in een Maserati de grote prijs van Duitsland gewonnen. Hij werd daarmee voor de vijfde maal wereldkampioen. Hawthorn in Ferrari werd tweede en Collins in Ferrari derde in de wedstrijd, die op de Nurburgring werd gehouden.

T.W.A. gaat via de Pool tussen V.S. en Parijs vliegen

Parijs. — Richard Mazzarini, vicepresident van de Trans World Airlines, afdeling Passage Europa, heeft medegedeeld, dat tegen het einde van deze zomer, eventueel begin herfst, deze maatschappij via de Pool een dienst zal openen tussen de westkust van de Verenigde Staten en Parijs, de "Civil Aeronautics Board", de Amerikaanse rijksluchtvaartdienst die toestemming moet geven, heeft goedgekeurd, dat de T.W.A. een lijn tussen San Francisco en Los Angeles enerzijds en Parijs anderzijds via de Poolroute exploiteert. Later zal de T.W.A. ook een dienst over de Pool naar Londen openen. De vluchten zullen met Lockheed "Super Constellations" van het nieuwste en grootste type, namelijk de met vier zuigmotoren uitgeruste L 1649, worden uitgevoerd.

Herstel Van Levenskracht, Klieren Verjongd in 24 Uur

Het is niet langer noodig te lijden aan verlies van kracht en mannelijkheid, zwak geheugen en lichaam, zenuwachtigheid, onzuiver bloed, ziekelijke huid, gedruktheid en slechte slaap, omdat een Amerikaansche dokter een snelle en gemakkelijke weg heeft uitgevonden, om een eind aan deze kwalen te maken.

Deze ontdekking, in aangename, gemakkelijk in te nemen tablet-vorm, is beslist onschadelijk, maakt klier-operaties overbodig en geeft duizenden nieuwe kracht en jeugd. Het werkt direct op de klieren en zenuwen en brengt nieuw, rijk bloed en kracht in Uw aderen. Binnen 24 uur ziet en gevoelt ge U zelf jonger worden. Uw oogen schitteren, ge gevoelt zich levenslustig en vol jeugdige kracht en energie.

En deze verbazingwekkende, nieuwe klieren krachthersteller, Vi-Tabs genoemd, wordt gegarandeerd. Zij is door duizenden in Amerika beproefd en wordt thans door apothekers verkocht met de garantie van volledige voldoening, of Uw geld terug. Vi-Tabs moet U zich vol kracht en energie en van 10 tot 20 jaar jonger doen gevoelen, of U zendt eenvoudig het ledige pakje terug en krijgt Uw geld terug. Een speciale, dubbel-sterke flesch met 48 Vi-Tabs kost weinig en de garantie beschermt U.

Vi-Tabs

Herstelt Mannelijkheid en Levenskracht

Hongarije gaat opnieuw Kunstenaars „zuiveren"

Wenen. — De Hongaarse minister van onderwijs, Kallai, heeft in het blad Nepszabadsag verklaard, dat er een nieuwe zuivering op handen is onder schrijvers en kunstenaars om de culturele wereld in Hongarije van „tegenrevolutionaire elementen" te zuiveren. Volgens Kallai, beretten de tegenrevolutionairen in de kunst nog steeds vele belangrijke plaatsen en beramen nieuwe plannen voor agressie".

Zoon van GANDHI overleden

Bombay. — Te Bombay is op 57-jarige leeftijd Devadas Gandhi overleden, de jongste van de vier zoons van Mahatma Gandhi.

Devadas Gandhi was een vooraanstaande figuur in de Indiase pers. Hij was o.a. hoofdredacteur van de „Hindustan Times".

Heineken's Bier
die opwekkende verkwikking!
Overal het meest getapt!

Puisten Verdwenen Oorzaak in 3 Dagen Gedood
De allereerste toepassing van Nixoderm maakt een begin met het verwijderen der puisten, als door een wonder. Gebruik heden avond nog Nixoderm en ge zult Uw huid zacht, glad en gaaf zien worden. Nixoderm is een nieuwe ontdekking, welke kiemen en parasieten in de huid doodt die puisten, steenpuisten, roode vlekken, uitslag, ringwurm en ontstekingen veroorzaken. U kunt Uw huidaandoening niet kwijt raken, indien U de kiemen, welke zich in de kleine poriën van Uw huid verbergen niet wegneemt. Haal dus nog heden Nixoderm bij Uw apotheker onder de volledige garantie, dat Nixoderm puisten zal verwijderen en Uw huid zacht en glad zal maken of anders Uw geld terug tegen inlevering van het ledige pakje
Nixoderm
Tegen Huidziekten

Typeschool Mercurius
onder leiding van
Mevrouw Spit
Scharloo 5
bij de Scharloobrug
*
Cursussen Steno en Typen Nederlands
Geopend Maandag, Dinsdag en Donderdag van 6 - 8 uur.
Succes verzekerd door degelijke opleiding

Vorige week heeft een deel van de Zweedse kustmarine een bezoek gebracht aan Rotterdam. Het was het grootste Zweedse vlootbezoek aan het buitenland na de oorlog. Het eskader bestond uit dertien eenheden met als vlaggeschip de kruiser „Tre Kroner". Op de foto de „Tre Kroner" bij de aankomst aan de Parkhaven te Rotterdam.

TOM POES en de WRAAKGIER

2940. Zo werd Bommel dus voor de rechtbank gedaagd wegens belediging van een edelman. Een lange rij van medebeklaagden wachtte teneergeslagen op het afroepen van de namen.

Want de gemeente-bewaker Kriegel vatte zijn taak ernstig op. Steeds wanneer er ergens een twist of een meningsverschil dreigde was hij ter plaatse om de gebruikte benamingen te noteren en overal bood hij zijn diensten als getuige aan.

Door deze ijverige plichtsbetrachting was de rechter overbelast geraakt — en toen heer Bommel aan de beurt was om gehoord te worden was zijn stemming zeer geprikkeld.

„U hebt de markies van Cantecler het woord boleet toegevoegd!" sprak hij streng. „Is dat juist?"

„Hij heeft mij getreiterd!" riep heer Ollie uit. „Hij heeft mij gesard. Als Bommel en als heer kon ik dat niet nemen. Trouwens, mijn goede vader zou het niet goedgekeurd hebben!"

„Dat is hier buiten de orde", hernam de magistraat. „Hebt U gescholden of niet?"

„Hij heeft gescholden!" zei de oude Kriegel uitsloverig. „Ik heb het zelf gehoord, edelachtbare! Boleet, zei hij!"

„Mooi", vervolgde de rechter. „Hebt U dat gezegd, beklaagde?"

„Ja", riep heer Bommel getergd. „Maar ik......"

„U geeft dus toe", onderbrak de ander koel. „Er moet maar eens een einde komen aan al die grove uitdrukkingen. Ik weet niet waar dat heen moet. Tegenwoordig hebben we hier de hele dag lieden die onheuse taal hebben uitgeslagen. Ik ga een voorbeeld stellen. Een week lang op water en brood, meneer Bommel. Daar zult U van opknappen! Volgende zaak!"

Een beambte vatte heer Ollie bij een arm en voerde hem zachte drang naar het cachot......